

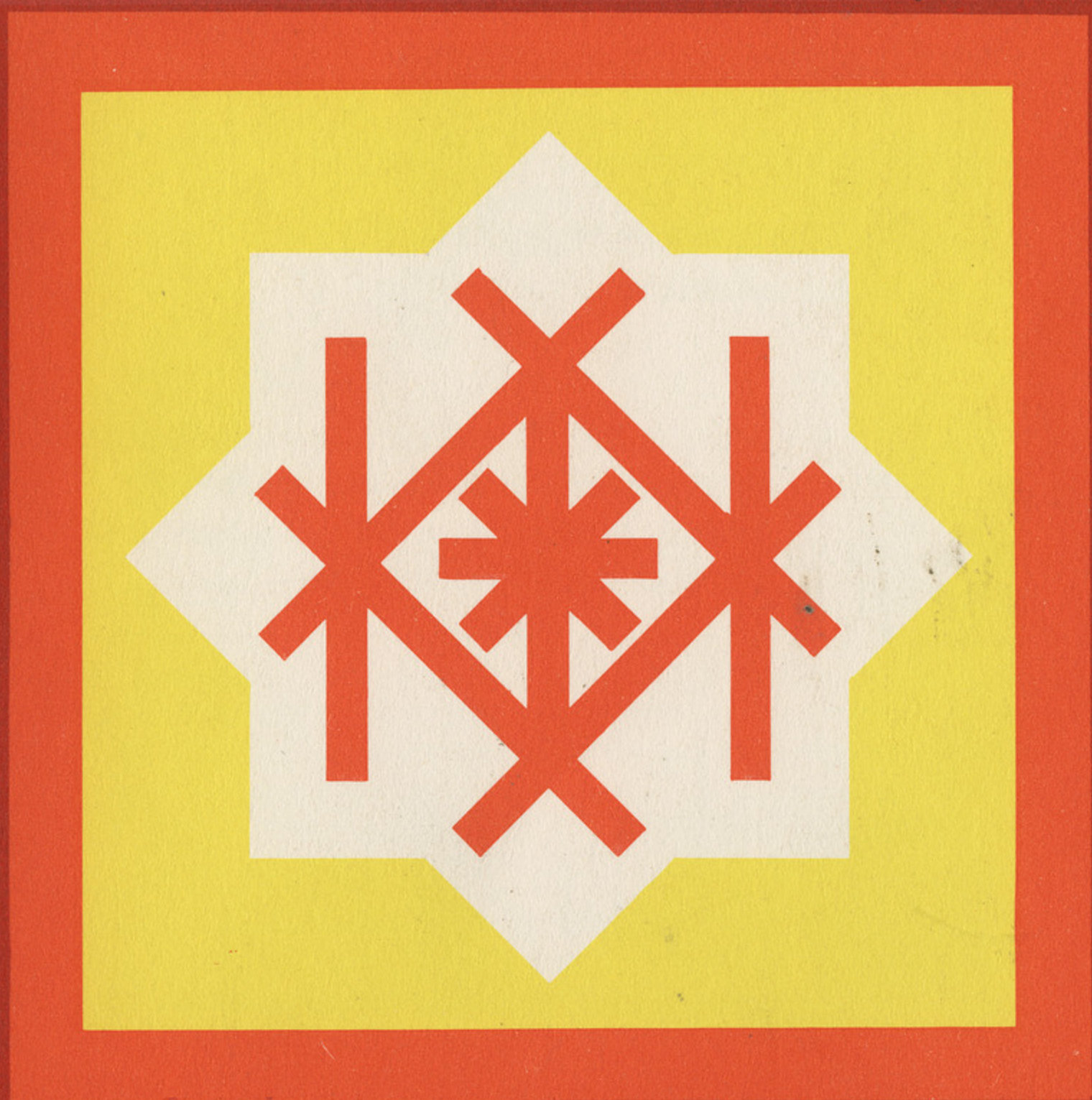
Mūzikas krātuve

21-162

LAA-KULTURAS DAĻA

MUZIĶAS KRĀTUVE

21-162



AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU  
22.KULTŪRAS DIENAS  
1972. GADĀ, ADELAIDE

174



## Austrālijas latvietis

laikraksts latviešiem Austrālijā

● sveicina AL 22. kultūras dienu dalībniekus un apmeklētājus Adelaidē, novēlot gūt tīkamu baudījumu un paliekamu guvumu mūsu gara kultūras svētkos.

## Austrālijas latvietis

● savā pēcsvētku numurā sniegs plašu apskatu vārdos un attēlos par visiem Austrālijas latviešu 22. kultūras dienu sarīkojumiem mākslas, kultūras, nacionālās un sabiedriskās rošības jomās.

## Austrālijas latvietis

● pasūtīnāms visās latviešu grāmatnīcās vai tieši apgādā  
(BOX 23, P.O. KEW, VIC. 3101),  
iznāk reizi nedēļā un maksā ar piesūtīšanu  
\$7 par pusgadu vai \$14 par gadu.



Jau 22. reizi mēs, Austrālijas latvieši, pulcējamies savās gadskārtējās Kultūras dienās. Piekto reizi šie mūsu nacionālie svētki risinās Adelaidē. Divdesmitvienu gada laikā Kultūras dienas ir ieguvušas savu noteiktu seju, savas tradīcijas. Ir pat neiespējami iedomāties, ka tās varētu būt citādas nekā tās ir šodien. Es ticu, ka galvenos vilcienos tās arī nemainīsies vēl ilgi jo ilgi. Bet ja pametam skatu pagātnē, tad redzam, ka ir arī bijušas zināmas pārmaiņas. Piemēram, sākotnējā Rakstnieku pēcpusdienu ir atdalījusies no Kultūras dienām un izveidojusies par atsevišķām Rakstnieku dienām. Neapšaubāmi Kultūras dienu ietekmē ir radušies Teātru festivāli un Jaunatnes dienas. Ir grūti zīlēt, kādas pārmaiņas Kultūras dienu izkārtojumā mēs pieredzēsim nākotnē. Vecākajai paaudzei pamazām aizejot no darītāju pulka, vietā stājas jaunākā paaudze, kas ir dabiska, nenovēršama un apsveicama parādība. Jau šodien mēs varam droši sacīt, ka aug jauna un spēcīga darba darītāju saime. Ja arī mūsu uzskati vienā otrā vietā nesaskan ar viņu domām, par to nav jānoskumst. Galvenais ir tas, ka jaunā paaudze ir mūsu vidū un turpina pasākt kultūrālo un sabiedrisko darbu. Par to liecina tie 230 jaunieši, kas piedalās mūsu Tautas deju uzvedumā, un tie daudzie jaunieši, kas, kopā ar vecāko paaudzi, piedalās gan šo Kultūras dienu sarīkojumos, gan arī šo dienu rīkošanā un organizēšanā. Par to viņiem silts jo silts paldies.

Mūsu Kultūras dienas ir mūsu nacionālās apziņas spilgtākā izpausme un mūsu kultūras dzīves gadskārtējais kulminācijas punkts. 22. Kultūras dienu rīcības komitejas vārdā silti sveicu visus mūsu tuvos un tālos ciemiņus - K.D. dalībniekus un apmeklētājus, un ceru, ka no šejienes aizbraucot Jūs nebūsit vīlušies.

M. Bumbieris

22. K.D. rīc.kom. priekšsēdis



### A.L. 22. K.D. RĪCĪBAS KOMITEJA

Miervaldis Bumbieris – priekšsēdis, Eduards Voitkūns un Henriks Svilāns – vicepriekšsēži, Kaspars Svenne un Gustavs Krūms – mūzikālā daļa, Skaidrīte Auziņa un Vita Bogena – izstāžu daļa, Ēriks Krūmiņš – finanču daļa, Elmārs Zaļums – sekretārs, Rute Zvaigzne – sekretāra palīdzība.

#### NOZARES

- ATKLĀŠANAS KONCERTS – Gustavs Krūms,  
Viktors Mednis - dekorātors
- JAUNATNES PĒCPUSDIENA – Astra Veisberga,  
Rudīte Cabule, Ēriks Strauts, Anna Svilāne,  
Miķelis Svilāns
- TEĀTRIS – Hermīne Valtere,  
Zelma Svenne, Jēkabs Sedols, Margarita Biezaite,  
Harijs Elvigs, Egons Gilis, Krišs Dauzis, Alfrēds Dadzis.
- KOPKORA KONCERTS – Austra Dukāte  
Ēriks Biezaitis, Elmārs Dukāts, Jānis Frīdenbergs,  
Edgars Gešmanis, Vijulis Graudiņš, Eižens Kārklis,  
Viktors Mednis – dekorātors
- TAUTAS DEJAS – Jānis Puide  
Margarita Biezaite, Dagnija Bumbiere, Indulis Bumbieris  
Viktors Mednis – dekorātors
- IZBRAUKUMS UN VĪNU GARŠOŠANA – Guntis Ziemelis  
Edīte Zandersone, Brigita Ose, Ilona Jaunzema,  
Lolita Freidenfelde, Laima Ziemele, Kārīna Brencēna.

RAIBĀ PĒCPUSDIENA – Ilga Bērziņa

Harijs Elvigs, Kristaps Dauzis.

TĒLOTĀJAS MĀKSLAS IZSTĀDE – Margarita Sņipniece,  
Ilze Voitkusa, Viktors Mednis, Arvīds Bēcis.

LIETIŠKI-DEKORĀTĪVĀS MĀKSLAS IZSTĀDE –

Alfrēds Zandersons, Roberts Vītoliņš, Anna Veigure-  
Ancāne, Rute Zvaigzne, Oļģerts Strauts, Valdonis  
Frickauss

GRĀMATU IZSTĀDE – Elmārs Zaļums un Margarita Biezaite

LATGALIEŠU GRĀMATU SKATE – Jānis Začests

LATVIJAS NAUDAS UN PASTMARKU SKATE – Edgars Tomanis

LAA MŪZIKAS KRĀTUVES IZSTĀDE – Ēriks Biezaitis un  
Margarita Biezaite

LATVIEŠU ROKDARBU KOPAS IZSTĀDE – Anna Veigure-Ancāne,  
Gunta Rudzīte, Viktorija Svilāne, Rute Zvaigzne

ĀRĒJIE SAKARI – Jānis Bogens

Eduards Voitkūns, Irēne Krūmiņa, Astra Veisberga,  
Indulis Bumbieris

INFORMĀCIJAS BIROJS – Guntis Vāvere

BIĻEŠU SAGATAVOŠANA UN SADALE – Oļģerts Strauts un  
Indulis Bumbieris

KASIERE – Vilma Kļise

KULTŪRAS DIENU NOSLĒGUMA BALLE – Brunis Andersons  
Daina Klučniece – dekorātorē

LAA ZINĀTNES NOZARES REFERĀTI – E. Voitkūns

PROGRAMMAS GRĀMATIŅA – Rute Zvaigzne un Lonija Kukura

PROGRAMMU SADALE UN PĀRDOŠANA – Dagnija Bumbiere  
un Indulis Bumbieris

SAIMNIECĪBA – Eižens Šmits

SPORTS – Pēteris Jaunkalvis un Gunārs Bērzzariņš

RĪCĪBAS KOMITEJAS pārstāvji citās pavalstīs:

Kārlis Ābele, Jānis Grīnvalds, Spodris Klauverts,  
Teodors Krūmkalns, Laimons Vinegers

GLEZNU UN SKULPTŪRU IZSTĀDES pārstāvji citās pavalstīs:

Gerhards Brēmanis, Mārtiņš Gauja, Teodors Krūmkalns,  
Juris Pārups.

PROGRAMMAS VĀKA SACENSĪBAS ŽŪRIJA:

Skaidrīte Auziņa, Margarita Biezaite, Viktors Mednis,  
Rute Zvaigzne, Margarita Sņipniece

PROGRAMMAS VĀKS UN K.D. PLAKĀTS: Arvīds Sodums

PLAKĀTI ANĢĻU VALODĀ: Gunārs Jurjāns

## AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU KULTŪRAS DIENU

### RĪCĪBAS KOMITEJU PRIEKŠSĒŽI

1. Sidnejā (1951.) – F. Brūvelis
2. Melburnā (1952.) – G. Brēmanis
3. Adelaidē (1953.) – V. Dulmanis
4. Brisbenā (1954.) – J. Kūkums
5. Sidnejā (1955.) – K. Nīcis
6. Melburnā (1956.) – E. Dunsdorfs
7. Adelaidē (1957.) – K. Ābele †
8. Brisbenā (1958.) – J. Kūkums
9. Sidnejā (1959.) – E. Šmugājs
10. Melburnā (1960.) – E. Līdums
11. Adelaidē (1961.) – J. Bogens
12. Brisbenā (1962.) – J. Kūkums
13. Sidnejā (1963.) – I. Sveilis
14. Pertā (1964.) – V. Balodis
15. Melburnā (1965.) – T. Silkalns
16. Kraistčercā (1966.) – O. Puķīte
17. Adelaidē (1967.) – B. Krūmiņš
18. Sidnejā – (1968.) – P. Laiviņš
19. Pertā (1969.) – J. Grīnvalds
20. Brisbenā (1970.) – H. Okšis
21. Melburnā (1971.) – Z. Apsītis
22. Adelaidē (1972.) – M. Bumbieris
23. Sidnejā (1973.) – V. Koškins

## KULTŪRAS DIENU NORISE

- Otrdien, 5. decembrī  
16.00 Grāmatu izstādes atklāšana valsts bibliotēkā (1)
- Sestdien, 9. decembrī  
19.30 TEĀTRA IZRĀDE: A. Vāveres "Mačs Priekulis"  
Tālavā (4)
- Otrdien, 12. decembrī  
20.00 Latviešu rokdarbu kopas izstādes atklāšana  
C.A.S. telpās (11)
- Pirmdien, 25. decembrī  
12.00 KULTŪRAS DIENU UN ZIEMSVĒTKU  
DIEVKALPOJUMS  
Sv. Pētera baznīcā (5)  
pēc tam Latviešu mūzeja atklāšana ALB mājā (7)
- 12.00 - 15.00 LAA mūzikas krātuves skate ALB mājā (7)
- Otrdien, 26. decembrī  
9.00 - 11.00 Latviešu biedrību pārstāvju sanāksme Tālavā (4)  
10.00 - 13.00 Jaunatnes pēcpusdienas mēģinājums Tālavā (4)  
10.00 - 14.00 Atklāšanas koncerta mēģinājums Adelaides pilsētas  
namā (3)
- 11.00 TĒLOTĀJAS UN LIETIŠKI – DEKORĀTĪVĀS  
MĀKSLAS  
izstāžu atklāšana,  
Latgaliešu grāmatu skate,  
Latvijas pastmarku un naudas klāsts  
izstāžu telpās Kintores avenijā (2)
- 14.00 JAUNATNES PĒCPUSDIENA Tālavā (4)
- 14.00 - 18.00 Lietiški - dekoratīvās mākslas darbinieku sanāksme  
C.A.S. telpās (11)
- 20.00 K.D. ATKLĀŠANAS KONCERTS Adelaides pilsētas  
namā (3)
- Trešdien, 27. decembrī  
9.00 - 14.00 Kopkora mēģinājums Tālavā (4)  
10.00 - 18.00 Tautas deju mēģinājums Bedfordparka koledžā (10)  
13.00 - 18.00 Latviešu skolu skolotāju un vecāku sanāksme  
Tālavā (4)
- 19.00 Akadēmisko vienību savienības Austrālijā sanāksme  
Līdumu galerijā (12)
- 20.00 TEĀTRA IZRĀDE: A. Vāveres "Mačs Priekulis"  
Tālavā (4)

Ceturtdien, 28. decembrī

- 9.00 - 14.00 Kopkora mēģinājums Tālavā (4)  
9.00 - 18.00 Tautas deju mēģinājums Apollo stadionā (9)  
9.00 - 17.00 Daugavas Vanadžu salidojums D.V. namā (6)  
16.00 - 18.00 Latviešu preses darbinieku sanāksme Tālavā (4)  
15.00 TEĀTRA IZRĀDE: A. Vāveres "Mačs Priekulis"  
Tālavā (4)  
20.00 TAUTAS DEJU SARĪKOJUMS Apollo stadionā (9)

Piektdien, 29. decembrī

- 9.00 - 14.00 Kopkora mēģinājums Apollo stadionā (9)  
9.00 - 17.00 Daugavas Vanagu salidojums D.V. namā (6)  
9.00 - 18.00 Raibās pēcpusdienas mēģinājums Tālavā (4)  
10.00 - 13.00 Tautas deju vadītāju sanāksme Tālavā (4)  
10.00 - 14.00 L.J.A.A. sanāksme Tālavā (4)  
14.00 - 16.00 L.A.A. zinātnes nozares referāti Tālavā (4)  
20.00 KOPKORA KONCERTS Apollo stadionā (9)

Sestdien, 29. decembrī

- 8.00 Izbraukums uz Barosas ieleju. Sapulcēšanās  
Tālavā (4)  
9.00 - 17.00 L.A.A. sanāksme D.V. namā (6)  
9.00 - 12.00 Raibās pēcpusdienas mēģinājums Tālavā (4)  
10.00 Sporta sacīkstes Bedfordparka Koledžā (10)  
14.00 RAIBĀ PĒCPUSDIENA Tālavā (4)  
20.00 KULTŪRAS DIENU NOSLĒGUMA BALLE  
Centennial zālē (8)

Svētdien, 31. decembrī

- 10.00 - 17.00 L.A.A. sanāksme D.V. namā (6)  
10.00 Sporta sacīkstes Bedfordparka koledžā (10)  
20.00 Jaungada sagaidīšanas balle Tālavā (4)  
20.00 Korporāciju kopas Jaungada sagaidīšanas balle  
Castle viesnīca (13)

Otrdien, 2. janvārī

- 11.00 L.A.A. 6. jaunatnes kursu atklāšana  
Sv. Paula atpūtas namā

Trešdien, 3. janvārī

- 10.00 Gaidu - skautu 11. jendū nometnes "Tobāgo"  
atklāšana Mežezērā.

Svētdien, 7. janvārī

- 16.30 - 23.00 Viesu diena gaidu - skautu nometnē  
20.30 Lielais ugunskurs nometnē

Skaitlis iekavās rāda plānā vietu, kur sarīkojums notiek.

## IEEJAS CENAS SARĪKOJUMOS

	Pilna cena	Puscena
Atklāšanas koncerts	3.00	2.00
	2.00	1.00
Teātra izrāde	3.00	2.00
	2.00	1.00
Kopkoru koncerts	3.00	2.00
	2.00	1.00
	1.00	1.00
Tautas dejas	3.00	2.00
	2.00	1.00
	1.00	0.60
	0.60	0.60
Raiba pēcpusdiena	2.00	1.50
Jaunatnes pēcpusdiena	Pieaugušiem 1.50 jauniešiem 0.50	
Mākslas izstādes	Pieaugušiem ieeja pret katalogu - 0.40 Bērniem ieeja brīva	
Noslēguma balle	6.00 studējošiem jauniešiem 3.00	
Izbraukums	3.00 visiem	
Puscena — dalībniekiem, bērniem, studējošiem jauniešiem un pensionāriem		
Programmas grāmatīņa —	1.00	



BT Dekorators Jēkabs Sedols



Dekorācijas mets K.D. teātra izrādei "Mačs Priekulis"

## TEĀTRA IZRĀDE

### MAČS PRIEKULIS

Ainas Vāveres vēsturiska luga 11 ainās.  
(Amerikas Latviešu Apvienības Kultūras  
dalas godalga 1968.gadā).

Personas:	
Mačs Priekulis, Cesvaines saimnieks . . . . .	Egons Balodis
Miķelis Bocheims, Cesvaines muižas skrīveris	Guntis Ziemelis
Juris Dīlauka	Edgars Gešmanis
Viļums Gribašs	Cesvaines saimnieki
Lejas Priekulis	Vijulis Graudiņš
Lejas Priekuliene . . . . .	Fricis Jākobsons
Ilze, Lejas Priekuļu meita . . . . .	Hermīne Valtere
Jākobs fon Elbfass, atvaļināts zviedru virsnieks un gleznotājs . . . . .	Māra Rozīte
Jilleserns	Alfrēds Zandersons
Galminieki, tiesas kungi Zviedrijā	Juris Rozītis
Gustavsons	Harijs Elvigs
Ēriks fon Liljekrons, zviedru grāfs . . . . .	Elmārs Eglītis
Kristīne fon Brahe, zviedru grāfa Brahes meita	Ilga Bērziņa
1. galma dāma . . . . .	Dagnija Bumbiere
2. galma dāma . . . . .	Anna Svilāne
Kristīnes aukle . . . . .	Rasma Gešmane
Sulainis grāfa pili . . . . .	Ēriks Dambergs
Pāžs . . . . .	Irēne Šulca
Ritmeistars Gruelijs	Henrijs Gelsens
kungi Vidzemē . . . . .	
Mežkungs Volters	Egons Gilis
Kungi Zviedrijā . . . . .	Indulis Bumbieris, Imants Berķis, Ivārs Dukāts
Dāmas Zviedrijā . . . . .	Maruta Zvaigzne, Herta Šulca, Ivona Danberga, Irēne Rozentāla
Zemnieki . . . . .	Otīlija Skrastīņa, Alfrēds Dadzis, Miervaldis Brūns, Alfrēds Inka, Mārtiņš Mizings

#### Darbības vide:

- cēliens
  - aina - Vidzemē pie baznīcas durvīm
  - aina - Priekuļu istabā
- cēliens
  - aina - Zviedrijā pie Ridbuholmas pils
  - aina - Elbfasa studijā
  - aina - " "
  - aina - Pils balles zālē
- cēliens
  - aina - Priekuļu istabā
  - aina - Pie baznīcas durvīm
  - aina - Priekuļu istabā
- cēliens
  - aina - Proscenijā
  - aina - Tiesas telpā

Režisore	...	...	...	Zelma Svenne
Dekorātors	...	...	...	Jēkabs Sedols
Deju konsultante	...	...	...	Agnese Babičeva
Apgaismotāji	...	...	...	Kristaps Dauzis
				Uģis Kuikulītis
				Ojārs Burdikovs
Butafors	...	...	...	Edgars Gešmanis
Inscinētāja	...	...	...	Margarita Biezaite
Mūzikas konsultants	...	...	...	Kaspars Svenne
Kostīmu zīmējumi	...	...	...	Margarita Biezaite
Izrādes vadītājs	...	...	...	Egons Gilis
Skatuves meistars	...	...	...	Edgars Gešmanis
Tērpus gatavojusi	...	...	...	Alma Vilmane
Friziere	...	...	...	Ina Irbe
Sufliere	...	...	...	Irma Bumbiere

Starpbrīži pēc 1., 2. un 3. cēliena 15 minūtes.



*Dekorācijas mets K.D. teātra izrādei "Mačs Priekulis"*

Lugas darbība risinās 17.g.s.otrajā pusē, Vidzemē un Zviedrijā. Šis ir laikmets, kuru latviešu vēsture mēdza apzīmēt par "labajiem zviedru laikiem". Tomēr jaunākie vēsturnieku pētījumi rāda, ka, kaut gan šis ir bijis lielām pārmaiņām bagāts laikmets, ne vienmēr šīs pārmaiņas ir bijušas latviešiem labvēlīgas.

Minētajā laikmetā Zviedrijas karālis centās ierobežot muižnieku patvaļu; ne jau latviešu zemnieku labā, bet lai palielinātu zviedru valsts ienākumus ar lielākām nodevām, kas izsauca asu Vidzemes muižnieku pretestību. Lai savu nodomu izvestu, zviedru valdība vispirms centās Vidzemē iedzīvināt likumīgu tiesu iekārtu, un mazināt muižnieku autoritāti.

Inteliģentākie latvieši no šīm pārmaiņām sagaidīja pārāk daudz un tādēļ vēlāk vilās.

Skatītāji velti meklēs lugā kādu ideologiju vai simboliku. Luga ir par cilvēkiem, to raksturiem, un viņu izturēšanos un pārdzīvojumiem dotajos apstākļos, vietā un laikā. No lugā minētajām personām Mačs Priekulis, Miķelis Bocheims, Jākobs fon Elbfass un citi ir vēsturiskos avotos minēti, un daži par viņu dzīvi zināmie fakti izmantoti lugas radīšanā.

Pateicība pienākas daudzajiem labvēļiem, kuri lasīja lugas manuskriptu un to kritizēja tapšanas stādijā, sevišķi profesoram E. Dunsdorfam, Melburnā, par vēstures avotu sagādi un konstruktīvajiem padomiem to izmantošanā. Par varbūtējiem trūkumiem un nepilnībām, kas radušās šo kritiku un padomus visur neizmantojot gluži tā kā tie bija domāti, atbildību, protams, uzņemas autore pati.

Adelaidē,  
1972. gadā

Aina Vāvere





## KULTŪRAS DIENU DIEVKALPOJUMS

Savā meldijā.

No debesīm es atnesu jums vēsti jaunu, priecīgu, ko Dievs jums līcis sludināt: jums būs uz Betlēm' aizstaigāt.

Tad klausieties, kas noticis: jums bērniņš šodien piedzimis, no izredzētās jaunavas, par to lai visi līksmojas.

Viņš ir tas Kristus, mūsu Dievs, tas palīdzēj's jums it paties'!  
Viņš pats ir jūsu Pestītājs, kas jūs no grēkiem nomazgāj's.

Sveiks, nāci, cienīgs, dārgais vies', ar Tevi ir tas augstais Dievs, Tu pie mums vaidu ļaudīm nāc, lai slavēts top Tavs žēlīgs prāts.

Par to es ļoti priecājos, pat lielos, grūtos sirdsēstos, ar visiem eņģļiem dziedādams: "Dievs augsti teicams, slavējams!"

## IEVADA LITURGIJA

SVĒTA NAKTS

L. Bethovens

D.V. vīru dziesmu ansamblis

Meld.: Kā spoži atspīd auseklis

Lai visas malas gaviļē, mums Glābējs nācis pasaulē, gods augstam Debestēvam! Ak diena, visu svētākā, kad eņģļu dziesmas skanēja: gods, gods lai nu ir Dievam! Mieru, mieru, saderību, lēnprātību Dievs no sevis visiem, visiem ļaudīm devis.

Jūs, kam vēl prāts ir noskumis, Viņš jūsu kārtā dzīvojis, pats nesis, ko jūs nesat. Viņš klāt pie jums ir šodien vēl, un kad jums jāraud. Viņam žēl, jūs Viņam dārgi esat. Nekur citur neatradīs, kas tā prātīs remdēt mokas, kas tik mīļi pasniedz rokas.

Tas jums ir palīgs uzticams, kas jūsu bēdas dzīvodams, tās sev ir virsū krājis. Viņš pats no siles Betlēmē, kamēr pie krusta dvēsele no miesām jau atstājas. Dažu grūtu soli gājis, neatstājis itnevienu, kas ir redzēj's grūtu dienu.



## SVĒTRUNA

Prāvests Dr. P. Grieniņš

Tev tic, Tev vienam padodas un Tavā priekšā zemojas, Kungs Kristu, Tava draudze. Par mums Tu esi nodevies, Tev dzīvot, Tevim padoties būs mūsu gods un laime. Žēlīgs, mīlīgs palīgs nāci un mūs māci priekā, bēdās staigāt, Jēzu, Tavās pēdās.

## LŪGŠANA

Māc. V. Voitkus

Māras zeme

Jānis Ivanovs

G. Janmeija (soprāns)

Savā meldijā

Es skaistu rozīt' zinu no sīkas saknītes. Tā rozīte, ko minu, no Jeses cēlusies. Tā plauka dzestrumā, pie aukstas ziemas saules, pie pusnakts tumsībā.

Šo Jeses skaisto rozi, ko praviet's sludina, mums Māra atnesusi, tā šķīstā jaunava. Pēc Dieva padoma viens bērniņš tai ir dzimis pie pusnakts tumsībā.

Tu rozīt, skaistā, jaukā, tu, puķīt svētākā. Kam gribi ziedēt laukā? Zied' manā sirsniņā. Kas ticībā tev' kopj, tam sirds no saldās smaržas un dvēš' le pilna top.

## BEIGU LITURĢIJA

Klusa nakts, svēta nakts! Vii dus, nomodā vēl ir Jāzeps un Marija. Kūtī, Dāvida pilsētā, Jēzus silītē dus, Jēzus silītē dus.

Klusa nakts, svēta nakts! Ganiem Dievs novēl pats dzirdēt eņģeļus slavējam, tuvu, tāli skandinām Kristus Glābējs ir klāt, Kristus Glābējs ir klāt.

Klusa nakts, svēta nakts! Dieva Dēls, Tava acs mirdz mums dievišķā mīlībā, gods tev dvēsele pestītā, jo Tu dzimis par mums, jo Tu dzimis par mums.

## LATVIEŠU MŪZEJS ADELAIDĒ

Adelaides latviešu biedrības valde 1970. gadā nolēma sākt priekšdarbus Latviešu mūzeja iekārtošanai un piešķīra mūzeja padomei pirmos līdzekļus. Atzina, ka darbība jāsāk no tā, kas reāli iespējams, kaut tā ir maz. Statūtos paredzēts, ka iekārtos 7 nozares, bet sākumā tikai Etnogrāfijas nozari, Latviešu karavīrs un Latvieši trimdā. Mūzeja mērķis ir krāt paraugus latviešu tēlniecībā, glezniecībā, priekšmetus ar nacionālu vērtību; tautiskos rakstus – tērpos, audumos, kokā un māla priekšmetos, rotas lietās; rādīt latviešu tautas vēsturi, latviešu lauku sētas īpatnības un dokumentēt latviešu kulturālo darbību trimdā. Mūzejs domāts latviešu jaunatnei, nākošajām latviešu paaudzēm un mītnes zemes iedzīvotājiem, kas interesētos par latviešiem.

L.A.A.

## MŪZIKAS KRĀTUVES SKATE

Skatē iespējams parādīt takai mazu daļu no Mūzikas krātuvē savāktienu nošu materiāliem, kas patreiz pārsniedz 9000 dažādu darbu.

Bez nošu materiāliem izstādītas arī grāmatas par mūziku un mūziķiem, pārskati par atsevišķu komponistu un koru darbu, fotogrāfijas, rokraksti un reti mūzikas izdevumi, kā arī latviešu skaņu plates.

Skate iekārtota Adelaides latviešu biedrības namā (blakus Tālavai) un atvērta 25.dec. 14.00 – 17.00

un 26. – 31. dec. 12.00 – 15.00

## I

- |  |  |
|--|--|
| Trio   | Jānis Kalniņš                              |
|  | Pauls un Artūrs Ezergaiji (vijole, čello)  |
|  | Pavada E. Kocha (Koch)                     |
| Mazurka  | Jānis Ivanovs                              |
|  | Matīss Osītis (vijole)                     |
|  | Pavada M. Vatsons (Watson)                 |
| Melancholiskais valsis                         | Emīls Dārziņš                              |
|  | Juris Vanags (klavieres)                   |
| Romance No. 3                                  | Jāzeps Mediņš                              |
|  | Artūrs Ezergailis (čello)                  |
|  | Pavada E. Kocha (Koch)                     |
| Labrenča tirgū                                 | Arvīds Žilinskis                           |
|  | Laura Viksna (vijole)                      |
|  | Pavada E. Kocha (Koch)                     |
| Aiz ezera balti bērzi, stīgu trio nr. 1 A maž. | Oļģerts Zaļups                             |
|  | Pauls un Artūrs Ezergaiji un Matīss Osītis |
| Balets "Ārija"                                 | Jāzeps Mediņš                              |
|  | Daina Stoļņika                             |
|  | Starpbrīdis                                |



Sidnejas koklētāji



Melburnas koklētāji

## II

- |                                      |                                      |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Dzeltens manis kumeliņš              | J. Vītols                            |
| Jo tai ievai balti ziedi             | P. Jurjāns                           |
| Pār kalniem un lejām                 | J. Vītols                            |
|                                      | Adelaides latviešu jauniešu koris    |
| Koklītes skanēja                     |                                      |
| Kamoliņdeja                          | Tautas deja                          |
| Čuči, mana līgaviņa                  | Tautas dziesma                       |
|                                      | Sidnejas kokļu ansamblis "Zīle"      |
| Kade pārnāksi, bālēliņ               | V. Dārziņš, aranž. A. Jansons        |
| Sešdancis                            | Tautas deja, aranž. A. Jansons       |
|                                      | Melburnas kokļu ansamblis            |
| Lakstīgala kroni pina                | Tautas dziesma                       |
|                                      | Adelaides koklētāju ansamblis        |
| Apaļais mēness                       | aranž. L. Apkalns                    |
|                                      | Apvienotais kokļu ansamblis          |
| Latvijas Universitātei               | J. Vītols                            |
| Te bij' laba saimenece               | V. Dārziņš                           |
| Tūdaliņ, tagadīņ                     | P. Jurjāns                           |
|                                      | Adelaides latviešu jauniešu koris    |
| Veļu nakts Medeņos - melodeklamācija | J. Medenis                           |
|                                      | Adelaides jaunieši M. Rozītes vadībā |



Pauls Ezergailis (13 g.)



Arturs Ezergailis (15 g.)

PAULS UN ARTŪRS EZERGAILIS Piedalījušies K.D. un Jaunatnes dienās Adelaidē, Brisbenā, Melburnā un Sidnejā. Spēlējuši televīzijas un radio raidījumos. Abi mācās Adelaides konservatorijā, spēlē konservatorijas orķestrī un Adelaides latviešu jauniešu stīgu ansablī. Ieguvuši balvas Dienvidaustrālijas skolu festivālā un Eistedfoda sacensībās.



MATĪSS OSĪTIS (17 g.) – Mācās Adelaides konservatorijā vijoles klasē 5 gadus un nolīcis 8.grāda eksāmenus praktiskajā mūzikā un 6.grāda teorijā. Spēlējis televīzijas pārraidījumos, Adelaides organizāciju sarīkojumos un ir Adelaides latviešu jauniešu stīgu ansambļa dalībnieks.



JURIS VANAGS (14 g.) – Mācās klavieru spēlī vairākus gadus, noliekot Viktorijas pavalsts mūzikas pārbaudījumus ar labām sekmēm. Piedalījies 5 gadus Melburnas jaunatnes koncertos.



DAINA STOĻŅIKA (18.g.) – Mācās baletu P.Fībiga studijā Melburnā un dejojusi studijas audzēkņu vakaros.



HELĒNA KASTELĀNE (13 g.) – Nolikusi praktiskos eksāmenus ar honors grādu, un ir viena no vislābākajām klavieru skolniecēm Viktorijas pavalstī (Special commendation). Piedalījies jaunatnes koncertos Melburnā.



LAURA VĪKSNA (17 g.) – Mācās vijoles spēlī pie Karmelas Hakendorfas. Nolikusi 6.grādu praktiskajā mūzikā un 5.grādu teorijā. Spēlē Adelaides konservatorijas orķestrī un Adelaides latviešu jauniešu stīgu ansablī. Piedalījies 1971.g. Melburnas K.D. un 1972.g. Jaunatnes dienās.



*Adelaides jauniešu koris*

### ADELAIDES LATVIEŠU JAUNIEŠU KORIS

Darbību sācis 1972.g.1. jūnijā Marijas Svilānes vadībā ar 15 dziedātājiem. Koris piedalījies Adelaides latviešu ev.lut. draudzes sarīkojumā 12.okt. un 18.novembra sarīkojumā. Korī dzied: soprāni – Ivonna Danberga, Jane Saundera, Tamāra Šmita; alti – Rasma Jaudzema, Anna Svilāne, Silvija Šmita, Astra Veisberga; tenori – Gunis Balodis, Raimonds Bērziņš, Mikelis Svilāns; basi – Valdis Jaudzems, Ilmārs Rudaks, Francis Svilāns, Richards Šmits.

### ADELAIDES KOKĻU ANSAMBLIS

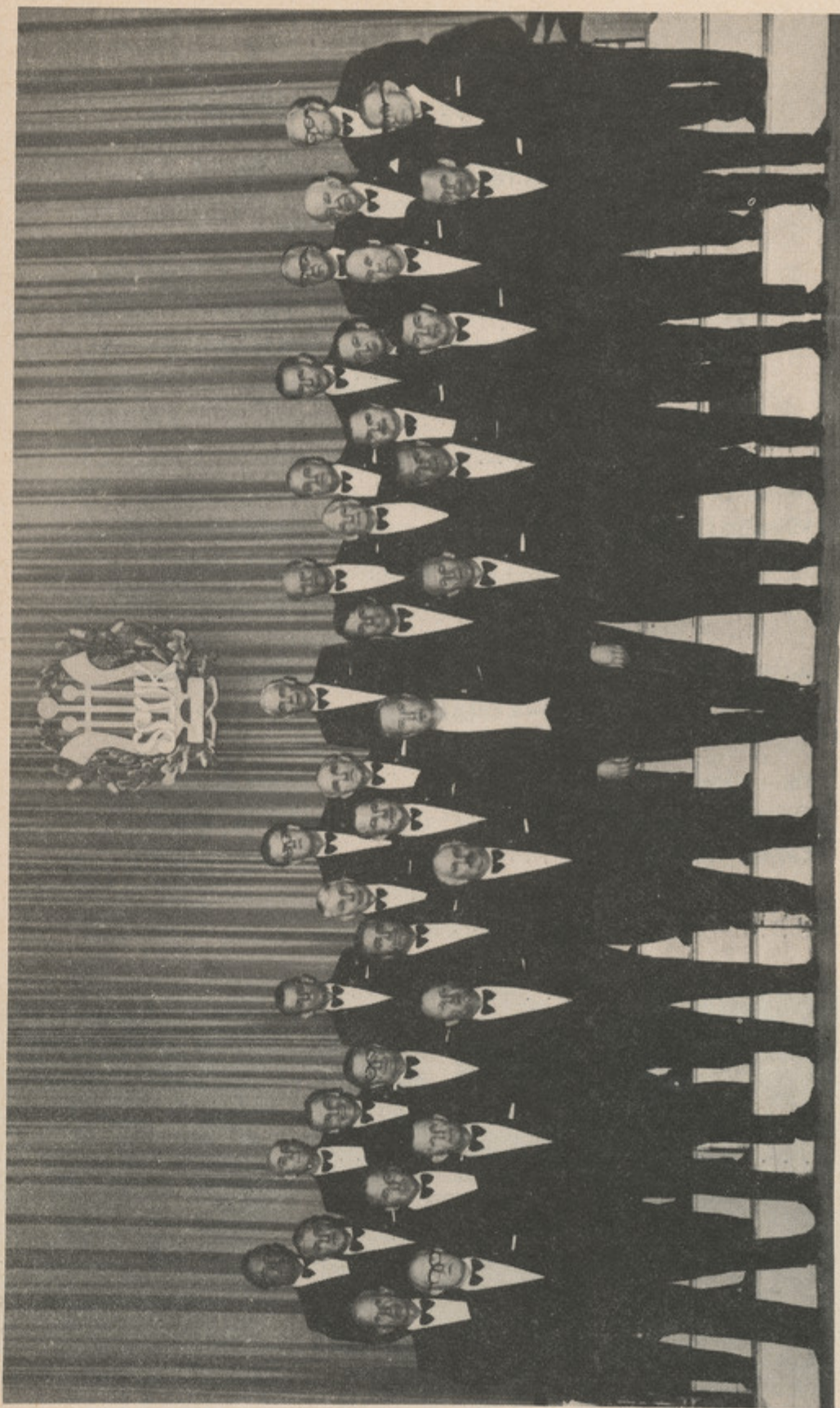
Dzied: Anna Svilāne, Marija Tumule, Astra Veisberga.  
Koklē: Austris Biezaitis, Miķelis Svilāns, Jānis Veikerts, Māra Veikerte.

### MELBURNAS KOKĻU ANSAMBLIS

Sandra Ābola, Anita Apsīte, Zane Balode, Daina Eglāja,  
Dace Ķiploka, Valda Liepiņa, Anda Saulīte

### SIDNEJAS KOKĻU ANSAMBLIS

Anita Apine, Indulis Krādziņš, Ināra Strunga, Arnis Tillers,  
Maija Tillere.



*Sidnejas vīru koris*

## ATKLĀŠANAS KONCERTS

### UZRUNA

A.L. 22. K.D. rīcības komitejas priekšsēdis M.Bumbieris

### KULTŪRAS DIENU ATKLĀŠANA

L.A.A. prezidija priekšsēdis V.Eglīte

### APSVEIKUMS

Latvijas konsulārais pārstāvis Austrālijā O.Rozītis

DIEVS, SVĒTĪ LATVIJU!

Aizejot (J.Grots)

Mīlestība (K. Skalbe)

Vakara dziesma (Auseklis)

Velta Liepiņa-Bērziņa (soprāns)

Adagio sostenuto

Māra Zaķe (vijole)

Dieva dārzs (J. Medenis)

Pulkveza atgriešanās (E. Virza)

Latvija (Auseklis)

Sidnejas vīru koris

Diriģents Haralds Rutups

Starpbrīdis

Ērika Freimane

Haralds Berino

Jānis Kalniņš

Helmers Pavasars

Bruno Skulte

Jānis Norvilis

Andrejs Jurjāns



Marija Tumule



Marija Svilāne, Laura Vīksna,  
Juris Ezergailis, Jānis Svilāns.



Māra Zaķe

### II

Allegro moderato I daļa no stīgu kvarteta – Jānis Mediņš

1. vijole Marija Svilāne, 2. vijole Laura Vīksna,

viola Juris Ezergailis, čello Jānis Svilāns

Mēnesnīcā (V. Plūdonis)

Alfrēds Kalniņš

Krēslā (Fr. Bārda)

Alfrēds Kalniņš

Pavasara dienas (J. Rainis)

Jāzeps Vītols

Magda un Dzintars Veide (duets)

Prelūdija

Jānis Mediņš

Marija Tumule (klavieres)

Atzišana – kantāte (Kārlis Tālbergs)

Helmers Pavasars

Velta Liepiņa-Bērziņa (soprāns)

Magda Veide (mecosoprāns)

Dzintars Veide (baritons)

Džons Halls (John Hall)-ērģeles

ALB jauktais koris

Diriģents Kaspars Svenne

Klavieru pavadījumi Alisone Holdere (Allison Holder)



Magda Veide



Dzintars Veide



Velta Liepiņa - Bērziņa

## ATZISANA

Kārlis Tālbergs

Koris Dziedi, dvēsele, gaišu un skanīgu dziesmu  
Dzīvības devējam savam dziedi,  
Kas tevi no mūžības saucis,  
Un pretīm mužībai ved.  
Dziedi dziesmu, dziedī gaišu un skanīgu  
dziesmu.

Dzīvības vainagu Dievs tevīm dod,  
Mūžības atslēgu sniedz mīlējot  
Šeit zemes dzīvībā, tu Viņa gaismā  
Raisies kā smaržains Dieva zieds.

Soprāns Ar Dievu satiecies ikdienas vaigu vaigā  
Gan saules mīlumā, gan vēja šalku dzīlē,  
Gan makorņēnās, kas pār laukiem staigā,  
Gan naktij nākot, vakarblāzmas vīlē.  
Tavs draugs ar zvaigžņu, pirkstiem tavu galvu  
glauž,

Vieš gaišu mieru pusnakts stundu skrējā.  
Viņš rīta mākonim pie krūtīm rozi sprauž  
Un prieka atblāzmu met jaunas dienas sejā,  
Pār tevi vienmēr Viņa mīlestība līst.

Baritons Ko meklē pa tumsas dziļumiem, zinīgais cilvēk?  
No tumsas jaunu gaismu izsaukt vai prāts tev  
kāro,

No tumsas dziļumiem pats gribi gaismu radīt,  
Sievu tercets Vairs negribi tu lūgt, lai gaisma nāk no tava  
Radītāja.

Koris No kurienes jūs nākat, tumsas maldi,  
Kur kādos dziļumos ir jūsu dzimtā vieta?  
Pār visu pasauli jūs plešat spārnus skaudros  
Likt ēnu savu Dieva saules vietā.  
Ļaunuma elpā dziesmotie vainagi raisās un  
irst,  
Izirstot daiļumu dveš paaudžu paaudzēs krāto.

Soprāns un  
mecosoprāns

Strūklām caur tumsu tas ceļas  
Pie Mūžības palodām tvirtām,  
Kā bišu sanoņa liega,  
Un apdūc Vissvētākā mājokli gaišo,  
Un lūdz, un Visvareno lūdz:  
Jel pievērs atkal vaigu, Tu, svēto radībai  
savai,

Vīru koris

Atveries mūžīgā skaistumā savā.  
Ir tuvu gaismas laiks,  
Kaut tumsa klāj vēl zemes novadus  
Un naida viesuļi brāž visās malās nikni.  
Un skaudri zibeņi, ko izgudrojis cilvēks,  
Nes nīcību savam līdzcilvēkam.  
Ir tuvu gaismas laiks!

Koris

Nāk saules gaisma, Dieva gaisma nāk;  
Nav tādas varas, kas tai ceļā stātos.  
No laiku mūžības, ko Dievs tik kārtot māk,  
Pār viņa bērniem gaismas mīlums klāsies.  
Un atkal ziedēs pļavas, bīzēs gaiši šalks  
Un druvas briestošas ar vēja vilni līgos,  
Būs dvēs' lei pasaule, šis Dieva krūzes malks,  
Ko dzert un dzesēt slāpes bezgalīgās.  
Pēc skaidrības bez viltus kas un vainas,  
Līdz piepildīts būs visu dienu mērs,  
Pret gaismu spožāko kad saules gaisma mainās,  
Un dvēs' lei mūžība, kad laipni durvis vērs.  
Saule, mēness un zvaigznes dzied tam Mūžīgam  
slavu!

Soprāns  
baritons un  
koris

Pacel ar' tu balsi savu, Zeme un cilvēku cilts.  
Mūžības vēji lai aiznes  
Lūgšanu sirsniņu tavu,  
Trīsošu skaidrības alkās.

Koris un  
solisti

Uzcelts lai atkal tiek tilts  
Uz īsteno dzīvību.  
Daili un Glābēju tavu  
Ar Svēto Garu, kas vieno  
Tevi tur Mūžīgā Gaismā.

## KOPKORA KONCERTS

Dievs, svētī Latviju.

### I

Apvienotie jauktie kori

Dieva lūgums (A. Kažoks)	J. Vītols
Diriģents Kaspars Svenne	
Mana tauta (A. Eglītis)	V. Baštiks
Zāļu diena (J. Ezeriņš)	J. Norvilis
Diriģents Ēriks Ozoliņš	
Senatne (J. Rainis)	E. Dārziņš
Latvju zeme (Z. Birzniece)	A. Valle

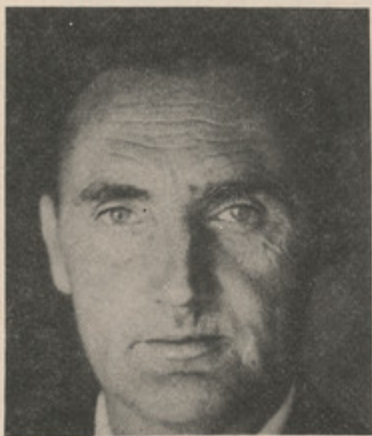
Diriģents Viktors Bendrups  
Starpbrīdis

### II

Apvienotie vīru kori

Dies irae (V. Plūdonis)	J. Vītols
Diriģents Haralds Rutups	
Kā Daugava vaidā (Auseklis)	E. Vīgners
Jūrnieku dziesma (J. Rainis)	E. Melngailis
Diriģents Kaspars Svenne	
Lūk, roze zied (N. Līventāls)	A. Jurjāns
Meita sēde kuražās (T. dz.)	B. Skulte

Diriģents Haralds Rutups  
Starpbrīdis



*Ēriks Ozoliņš*



*Kaspars Svenne*

### III

Apvienotie jauktie kori

Trīci, trīci, bērzu bērze (D.dz.)	Jāz. Mediņš
Diriģents Viktors Bendrups	
Aiz upītes meitas dzied (T.dz.)	A. Ābele
Diriģents Haralds Rutups	
Noriet saule vakarā (T.dz.)	V. Dārziņš
Diriģents Ēriks Ozoliņš	
Alutiņš – bāleliņš (T.dz.)	J. Graubiņš
Diriģents Viktors Bendrups	
Līgo dziesma (T.dz.)	J. Kalniņš
Diriģents Ēriks Ozoliņš	

## KULTŪRAS DIENU KAROGA NODOŠANA SIDNEJAI

Dziesmu vairogs - kantāte (J. Veselis, A. Eglītis) B. Skulte  
Baritona solo - Dzintars Veide  
Ērģeles - Džons Halls (John Hall)  
Diriģents Kaspars Svenne



*Viktors Bendrups*



*Haralds Rutups*

## ĀAUTAS DEJU SARĪKOJUMS

### I

#### VEDĪBAS

sakārtojusi Skaidrīte Dariusa

Apdziņš / Jautrais pāris	Jautrais Pāris, Dzintars Rota, Senatne, Sprigulītis
Mājinieku deĵa	Senatne
Aizpurves deĵa	Dzintars, Jautrais Pāris, Rota, Senatne, Sprigulītis
Kausu deĵa	Jautrais Pāris, Sprigulītis, Rota (puiši)
Vainagu deĵa	Jautrais Pāris, Sprigulītis, Rota (meitas)
Vedēju deĵa	Jautrais Pāris
Eglītes deĵa	Sprigulītis
Panāksnieku deĵa	Rota
Līdzināšana	Dzintars, Jautrais Pāris, Rota, Senatne, Sprigulītis
Līdzināšanas deĵa	Jautrais Pāris, Sprigulītis, Rota
Kāzinieku deĵa	Dzintars, Jautrais Pāris, Rota, Senatne, Sprigulītis

Dziesmas: Andris Ruņģis (baritons)  
Mūzika: Sallija Ātrēna, Imants Līcis, Alvis Zvaigzne

Līgava – Sane Āboliņa (Jautrais Pāris)  
Līgavainis – Andrejs Upenieks (Sprigulītis)  
Vakaraiņi – Inga Cielēna un Jānis Gulbis (Rota)

Jautrais Pāris un Rota – Sidneja  
Sprigulītis – Kanbera  
Senatne – Brisbena  
Dzintars – Ņūkāsle

### II

#### VAKARĒŠANA

sakārtojusi M. Biezaite

Dancot gāju ar meitām	Auseklītis
Sprigulītis	Ritenītis
Mistrs	Pērkonītis
Auzu deĵa	Visas kopas
Sudmalīņas	Visas kopas
Žogu deĵa	Daugavieši/Sakta
Deĵas prieks	Jandāliņš
Jandāliņš un Ritenītis	Adelaides latviešu skolas deĵotāji
Zvejnieciņš	Visas kopas
Kamoliņš	Visas kopas
Kamoliņdeĵa	Visas kopas
Cimdu pāris	Mazais Auseklītis
Ačkups	Visas kopas

Dziesmas: Genovefa Janmeija un Dziesmu ansamblis –  
Anna Svilāne, Marija Tumule, Astra Veisberga  
Mūzika: Inta Cabule (klavieres) un Kokļu ansamblis –  
Miķelis Svilāns, Māra Veikerte, Jānis Veikerts, Austris Biezaitis

Auseklītis, Mazais Auseklītis un Jandāliņš – Adelaide  
Adelaides latviešu skolas deĵotāji  
Daugavieši / Sakta, Ritenītis un Sprīdīši – Melburna  
Pērkonītis – Perta  
Kamoliņš – Tasmānija



## RAIBĀ PĒCPUSDIENA

### I

Čigāna mīla

Fricis Kreicbergs (tenors)  
Tautas deju kopas Auseklīša dalībnieki

Pirms pārbaudījumiem - skice

Ilga Bērziņa, Dagnija Bumbiere, Juris Zemītis

Dziesma nenosals

Raimonds Pauls

Ir pusnakts

Raimonds Pauls

D.V. vīru dziesmu ansamblis

Precēta vīra nelaime

Ilga Bērziņa, Dagnija Bumbiere, Juris Zemītis

Tēva sētā

G. Janmeija (soprāns)  
Adelaides koklētāju ansamblis  
Tautas deju kopas Auseklīša dalībnieki



Juris Zemītis



Ilga Bērziņa

### II

Romantika

Fricis Kreicbergs (tenors)  
Antonete un Džons Utāns (deja)

Latviešu tautas pasaka

Ilga Bērziņa, Dagnija Bumbiere, Hermīne Valtere,  
Indulis Bumbieris, Miervaldis Bumbieris,  
Ēriks Dambergs, Harijs Elvigs, Vijulis Graudiņš,  
Oļģerts Plancis, Juris Zemītis

Romantika cauri laikiem

G. Janmeija (soprāns)  
S. Līvmanis (tenors)  
H. Elvigs (baritons)

Hermīne Valtere, Ēriks Dambergs, Irēne Krūmiņa,  
Irēne Šulca, Austris Biezaitis, Indulis Bumbieris,  
Juris Kaimiņš, Miķelis Svilāns

Jūra mostas

V. Kaminskis

Vecā jūrnieka stāsts

Raimonds Pauls

D.V. vīru dziesmu ansamblis

Starpspēlēs piedalās:

Dagnija Bumbiere, Hermīne Valtere, Egons Balodis,  
Indulis Bumbieris, Ēriks Dambergs, Vijulis Graudiņš,  
Oļģerts Plancis

Pieteicēji: Ilga Bērziņa un Juris Zemītis

Klavieres: Erna Ezergaile

Apgaismotāji: Kristaps Dauzis un Uģis Kuikulītis

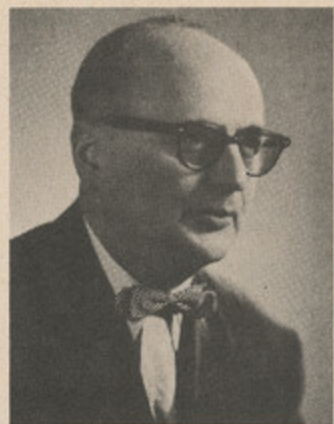
Skatuves ietērps: Ilga Bērziņa un Oļģerts Plancis

Sarīkojuma vadītājs: Herberts Šulcs

LATVIEŠU KOMPONISTI KURU DARBUS  
ATSKAŅOS 22. K.D. ADELAIDĒ



*Ērika Freimane*



*Jānis Kalniņš*



*Helmers Pavasars*



*Viktors Baštiks*



*Emīls Dārziņš*



*Aleksandrs Valle*



*Bruno Skulte*



*Jānis Norvilis*



*Andrejs Jurjāns*



*Ādolfs Ābele*



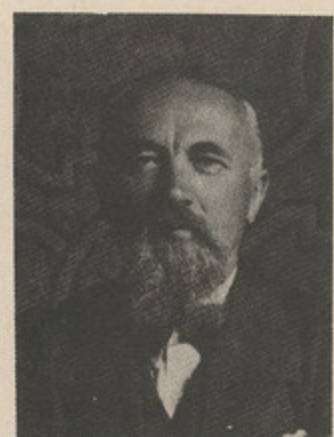
*Volfgangs Dārziņš*



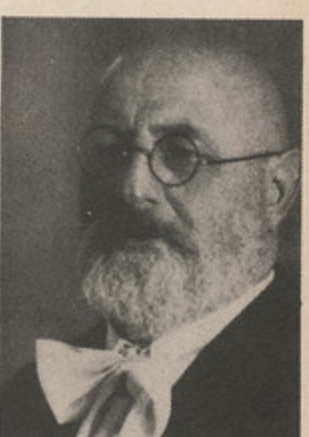
*Jāzeps Mediņš*



*Jānis Mediņš*



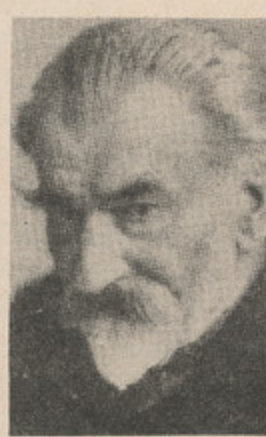
*Alfrēds Kalniņš*



*Jāzeps Vītols*



*Jēkabs Graubiņš*



*Ernests Vīgners*



*Emīls Melngailis*



*Haralds Berīno*

**TĒLOTĀJAS  
UN LIETIŠKI DEKORĀTĪVĀS MĀKSLAS  
IZSTĀŽU ATKLĀŠANA**

26.dec. pl. 11.00

Uzruna – LAA vicepriekšsēdis E. Voitkūns

Atklāšana – LAA Kultūras Fonda valdes priekšsēdis V. Dulmanis

Izstādes atvērtas līdz 29. decembrim no pl. 10.00 – 17.00

30. decembrī no pl. 10.00 – 13.00

**TĒLOTĀJAS MĀKSLAS IZSTĀDE**

Uldis Āboliņš (Sidneja)	
1. Šveice	100.-
2. Holande	100.-
Roberts Balodis (Melburna)	
3. Baltijas traģēdija	200.-
Margarita Biezaite (Adelaide)	
4. Ainava Nr. 1	40.-
5. Ainava Nr. 2	40.-
Ojārs Bisenieks (Melburna)	
6. Rudens, eļļa	200.-
Juris Ceriņš (Melburna)	
7. Novērojums, akriliks	200.-
Oskars Deklavs (Sidneja)	
8. Krizantēmas	90.-
Ingrīda Erns (Adelaide)	
9. Pavasaris Flindera kalnos, eļļa	58.-
10. Pie Berchtesgādenas, ogle	36.-
Mārtiņš Gauja (Sidneja)	
11. Kompozīcija	65.-
Gunārs Jurjāns (Melburna)	
12. Koks, akriliks	150.-
Edgars Karabanovs (Perta)	
13. Ledus puķe, krāsu asējums	40.-
14. Svētceļnieki, ūdens krāsa	40.-
Gunārs Krūmiņš (Sidneja)	
15. Prelūde	90.-
Teodors Krūmkalns (Brisbena)	
16. Progress, eļļa	200.-
17. Reiz bija, eļļa	160.-
18. Vecais Bils, eļļa	160.-
19. Barbara, emalja	110.-
Augusts Kudeika (Perta)	
20. Pievakare, eļļa	60.-
21. Vīrs ar pārsietu galvu, ogle	70.-
Dzidra Lux-Kamergrauze (Melburna)	
22. Osta, eļļa	50.-

Aida Lapsa (Sidneja)	
23. Augsne	100.-
Laima Lapsa (Adelaide)	
24. Dabas skats, eļļa	95.-
25. Dabas skats, eļļa	90.-
Ivārs Mastiņš (Brisbena)	
26. Svētdienas rīts, eļļa	160.-
27. Purvājs, eļļa	150.-
28. Aiz grīšļainām plavām, eļļa	140.-
29. Kvīnslandes ainava, eļļa	140.-
Kārlis Mednis (Melburna)	
30. Rīta gaisma, eļļa	1250.-
Viktors Mednis (Adelaide)	
31. Svešumā klīstot, jaukta tehnika	300.-
32. Kompozīcija, jaukta tehnika	200.-
33. Jaunība, jaukta tehnika	200.-
Ludmilla Meilerte (Melburna)	
34. Klusā daba, eļļa	100.-
35. Laivas, eļļa	100.-
Ivārs Mūzikants (Melburna)	
36. Mērnieku laiki, akriliks	70.-
Haralds Norītis (Sidneja)	
37. Antar	500.-
38. Ūvula	350.-
Gunta Pārupe (Perta)	
39. Pavasaris, eļļa	150.-
40. Bērns, eļļa	150.-
Vladimīrs Pētersons (Perta)	
41. Pasaciņa, jaukta tehnika	100.-
42. Sārņu valstība, jaukta tehnika	120.-
Jūlijs Priedītis (Melburna)	
43. Ziemas rīts, eļļa	135.-
Gunārs Saliņš (Melburna)	
44. Pēc lietus, eļļa	110.-
Venita Salnāja (Sidneja)	
45. Noāsa šķirsts,	N.F.S.
46. Pelēkais loks	60.-
Vitālijs Sarkans (Anglija)	
47. Karikatūra Nr. 1	13.50
48. Karikatūra Nr. 2	13.50
49. Karikatūra Nr. 3	13.50
Vija Spoģe-Erdmane (Sidneja)	
50. Opāls	42.-
51. Onikss	45.-
Margarita Stīpniece (Adelaide)	
52. Sērotājas, eļļa	150.-
53. Figurāla kompozīcija, eļļa	150.-
Leo Svīķers (Melburna)	
54. Bulera kalns, eļļa	120.-

Māra Švinka-Sarkane (Anglija)		
55.	Daba Nr. 1, akriliks	30.-
56.	Daba Nr. 2, akriliks	25.-
57.	Daba Nr. 3, akriliks	25.-
Imants Tillers (Sidneja)		
58.	Bez nosaukuma Nr. 1	N.F.S.
59.	Bez nosaukuma Nr. 2	N.F.S.
Kārlis Trumpis (Melburna)		
60.	Klusā daba, akriliks un eļļa	120.-
61.	Lidojošas figūras, eļļa	130.-
Harijs Upenieks (Perta)		
62.	Bez nosaukuma, eļļa	N.F.S.
63.	Dabas skats, eļļa	180.-
Viktors Veinbergs (Sidneja)		
64.	Sniega zeme	100.-
Skaidrīte Zikāra (Melburna)		
65.	Putni, eļļa	140.-
Reinis Zusters (Sidneja)		
66.	Deja	N.F.S.

### LIETIŠKI-DEKORĀTĪVĀS MĀKSLAS IZSTĀDE

A. Ancāne (Adelaide)	kerāmika
B. Andernovica (Adelaide)	rokdarbi
A. Apine (Sidneja)	audumi
A. Arness (Melburna)	ādas izstrādājumi
L. Balode (Melburna)	kerāmika
R. Baltiņa (Adelaide)	sudraba izstrādājumi
B. Bikaunieks (Adelaide)	sudraba izstrādājumi
A. Būmane (Melburna)	audumi
A. Cīrule (Perta)	audumi
E. Dreijmane (Adelaide)	audumi
R. Druva (Melburna)	audumi
K. Bumbērs (Melburna)	sudraba izstrādājumi
L. Freidenfelds (Adelaide)	sudraba izstrādājumi
E. Ģērmanis (Melburna)	sudraba izstrādājumi
V. Grasa (Adelaide)	sudraba izstrādājumi & emalja
M. Jemeljānovs (Melburna)	kokgriezumi
L. Karkliņš (Sidneja)	kokgriezumi
D. Knocha (Adelaide)	mozaika, emalja, batiks
I. Kociņa (Melburna)	audumi un lelles
Z. Krīpēna (Sidneja)	kerāmika
M. Kuple (Perta)	audumi
J. Laduzāns (Melburna)	kokgriezumi
A. Līde (Sidneja)	audumi
K. Lucis (Sidneja)	intarsija kokā
L. Lukstiņš (Adelaide)	kerāmika
E. Medne (Adelaide)	izstrādājumi plastikā

E. Meiere (Adelaide)	tautiska lelle
V. Misiņa (Melburna)	audumi
N. Neiburga (Melburna)	kerāmika
E. Ozoliņa (Sidneja)	audumi
J. Ozols (Brisbena)	kokgriezumi
Ozols (Melburna)	sudraba izstrādājumi
I. Polikēvičs (Sidneja)	sudraba izstrādājumi
T. Pūce (Melburna)	kokgriezumi
G. Purēns (Melburna)	sudraba izstrādājumi
A. Rapa (Hobarta)	kokgriezumi
M. Renbuša (Sidneja)	audumi un rokdarbi
H. Rīters (Melburna)	sīkskulptūras
E. Ronīte (Adelaide)	tautiskas lelles
V. Saikava (Brisbena)	audumi
A. un J. Salnāji (Adelaide)	ādas izstrādājumi
K. un Z. Svennes (Adelaide)	ādas izstrādājumi
F. Strods (Adelaide)	koka izstrādājumi
A. Šverdfēgere (Adelaide)	kerāmika, audumi
M. Tidriķis (Adelaide)	betona intarsija
A. Valtenberga (Adelaide)	kerāmika
V. Valtenbergs (Adelaide)	kokgriezumi
R. Vītoliņš (Adelaide)	kerāmika
V. Zaļuma (Adelaide)	sudraba izstrādājumi
J. Zodiņš (Hobarta)	kokgriezumi

### JAUNIEŠI

Māris Dišlers (Adelaide) ādas izstrādājumi  
Dāvis Kociņš (Melburna) audumi

### A.V. ANCĀNES JAUNIEŠU GRUPA

Rokdarbi

Māra Oļekalne  
Rasma Jaudzema  
Valda Veigure  
Terēze Svilāne

### L. FREIDENFELDA JAUNIEŠU GRUPA

Sudraba izstrādājumi

Atis Kaimiņš  
Juris Janmeijs  
Māris Rudaks

## JAUNDIENVIDVELSAS JAUNIEŠU GRUPA

Ādas izstrādājumi

Andris Andersons

Valters Bārda

Andris Blūmanis

Dāvids Blūmanis

Ēriks Eizenbergs

Valda Eizenberga

Valdis Ronis

Aivars Štubis

Edgars Štubis

Pēteris Štubis

## LATVIEŠU GRĀMATU IZSTĀDE

No 1972. gada 5. decembra līdz 1973. gada 3. janvārim

Valsts bibliotēkas telpās notiek

Latviešu grāmatu izstāde.

Izstādi atklāj 5. decembrī pl. 16.00

Labo kaimiņu prezidija priekšsēdis R.E. Porters

Grezni izdevumi latviešu un angļu valodā par  
latviešu tautas mākslu,

dzintaru, rotām un tautas tērpiem.

Grāmata Latviešu K.D. Austrālijā un materiāli,

kas šī izdevuma pamatā,

kā arī grāmatas par Dziesmu svētkiem Amerikā un Kanādā.

Ekspozīcijas izvēlas un izstādi iekārto

Margarita Biezaite un Elmārs Zaļums.

Atvērta: darb dienās (ieskaitot sestdienās) 9.30 - 21.30

svētdienās 14.00 - 17.30

svināmās dienās 9.30 - 17.30

laikā starp Ziemsvētkiem un Jaungadu 9.30 - 17.00

## LATVIEŠU ROKDARBU KOPAS IZSTĀDE

13. – 29. decembrim C.A.S. telpās

Atklāšana 1972. gada 12. decembrī pl. 20.00

Atklāj Austrālijas dailamatniecības apvienības prezidente

Marcia Del Tomasa (Thomas)

Rokdarbi – Latviešu rokdarbu kopa Adelaide

Valda Bandere

Laima Biezaite

Zelma Blumentale

Biruta Bruna

Emma Daniela

Lidija Dislere

Genovefa Janmeija

Linda Nagla

Gunta Rudzite

Viktorija Svilane

Erika Zvaigzne

Rute G. Zvaigzne

Audumi – Milda Cerina un Vera Petrova

Keramika – Anna V. Ancane

Rotaslietas – Brunis Bikaunieks

Izstāde atvērta: 13. – 24. decembrim 14.00 - 18.00

27. – 29. decembrim 11.00 - 17.00

Nopirktie darbi sanemami 30. decembrī 11.00 - 13.00

## L.A.A. ZINĀTNES NOZARES REFERĀTI

piektdien, 29. decembrī pl. 16.00 – 18.00 (precīzi)

Sarīkojumu vada LAA vicepriekšsēdis E. Voitkūns

Arhitekta Kārļa Sātiņa referātu

“Latviešu sabiedriskās celtnes brīvajā pasaulē”

lasīs arhitekts T. Būmanis

Prof. Dr. E. Dunsdorfa referātu

“Tagadējās Latvijas pilsētas”

lasīs autors.

Pēc katra referāta apm. 15. min. pārrunas.

## 6. JAUNATNES KURSI

Latviskai dzīvesziņai un draudzībai.

L.A.A. rīko kursus latviešu jaunatnei  
vecumā no 17 – 25 gadiem Sv. Paula atpūtas  
namā.

Kursu mērķis ir sniegt zināšanas

latviešu kultūrā,

tradīcijās,

vēsturē,

izkopt latvisko pašapziņu un veicināt draudzību un cieņu  
paaudžu starpā.

Kursu dalībniekiem jāreģistrējas kursu birojā Tālavā

1973. gada 2. janvārī no pl. 8.00 – 9.30

Kursu atklāšana pl. 11.00

NEBRAUCIET

UZ

12. JAUNATNES  
DIENĀM

ADELAIDĒ,

ja Jūs gribat

palaist garām vienreizēju

kulturālu pārdzīvojumu

ietilpinot

tautasdejasteātrisportumūziku dziedāšanu un saviesīgo dzīvi  
desmitajāvienpadsmitajādivpadsmitajāuntrīspadsmitajā maijā

**SPORTS**  
**AUSTRĀLIJAS LATVIEŠU MEISTARSACĪKSTES**  
**BASKETBOLĀ**

30. un 31. decembrī

Piedalās:

vīriešu grupā

- Sidneja (Dz. Avotiņš, J. Dūšelis, V. Dūšelis, J. Grauds, G. Kalniņš, P. Kaspars, O. Neimanis, A. Sproģis, F. Vēzis);
- Melburnas MLS (E. Linmeiers, A. Ozols, P. Rozenbergs, E. Stokāns, A. Vērdiņš, M. Vērdiņš, treneris J. Skadiņš)
- Adelaides ASK (A. Blicavs, I. Blicavs, M. Bērziņš, E. Bulis, J. Drešmanis, M. Dancis, G. Kargāns, M. Strazds, M. Tumuls, P. Vītols, I. Zvirgzdiņš, I. Zeibarts, treneris Ilmārs Blicavs.)

sieviešu grupā

- Sidneja un (I. Blicava, D. Bērziņa, D. Drīznere, Adelaides ASK V. Dukāte, L. Janmeija, A. Spole, M. Seifa, I. Strazdiņa, G. Zvaigzne, Z. Zvaigzne, treneris U. Bērziņš.)

Zēnu zem 18 gadu grupā bez meistarības izcīna arī izcīna arī I. Freidenfelda kausu

Melburnas jaunatnes vienības sastāvs: A. Bergmansons, A. Kamergrauzis, P. Kenne, M. Kenne, A. Kristens, A. Lācis, V. Leinasārs, E. Melderis, A. Melderis, R. Muške, E. Muške, G. Mantenieks, A. Paēglis, D. Rasa, E. Rozītis, A. Švolmanis, A. Šūmanis, E. Šūmanis, treneris J. Skadiņš.

Adelaides zem 18 g. zēni: A. Brūns, L. Bērziņš, R. Bērziņš, M. Mizings, I. Rudaks, M. Tumuls, I. Zvirgzdiņš, R. Zaļums, treneri M. Priede un P. Vītols.

Adelaides zem 16 g. zēni: U. Brūns, P. Jaudzems, J. Janmeijs, R. Jefimovs, I. Lācis, R. McGee, M. Rudaks, E. Silenieks, Ē. Zuks, H. Lasmanis, M. Priede, treneris G. Kargans.

Spēļu programma

Sestdien, 30. decembrī –

- 10.00 Sidneja - Melburna (zēni zem 18 g.)  
11.00 Sidneja - Adelaide (sievietes)  
12.00 Melburna - Adelaide (zēni zem 16 g.)  
13.00 Sidneja - Melburna (vīrieši)

Svētdien, 31. decembrī

- 10.00 Adelaide - Melburna (zēni zem 18 g.)  
11.00 Sidneja - Adelaide (sievietes)  
12.00 Adelaide - Sidneja (vīrieši)  
13.00 Melburna - Adelaide (zēni zem 16 g.)  
14.00 Adelaide - Sidneja (zēni zem 18 g.)  
15.00 Adelaide - Melburna (vīrieši)

Spēles notiek Bedfordparka koledžā

Pēc spēlēm apbalvošana ar sekojošu sporta kongresu.

23

K D

PULCĒSIMIES SIDNEJĀ



SIMTU GADI DZIESMĀ TIEKAS

LATVIEŠU DZIESMU SVĒTKU

100 GADU JUBILEJAS KONCERTĀ

SIDNEJAS OPERAS NAMĀ

KULTŪRAS DIENU NOSLĒGUMA BALLE

30. dec. pl. 20.00

Ballē izvilks laimīgo programmas grāmatiņas  
nummuru, kurš vinnēs gleznu.



Siels no gēķarās zales  
uz skatuvi



## KORI

### ADELAIDES LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

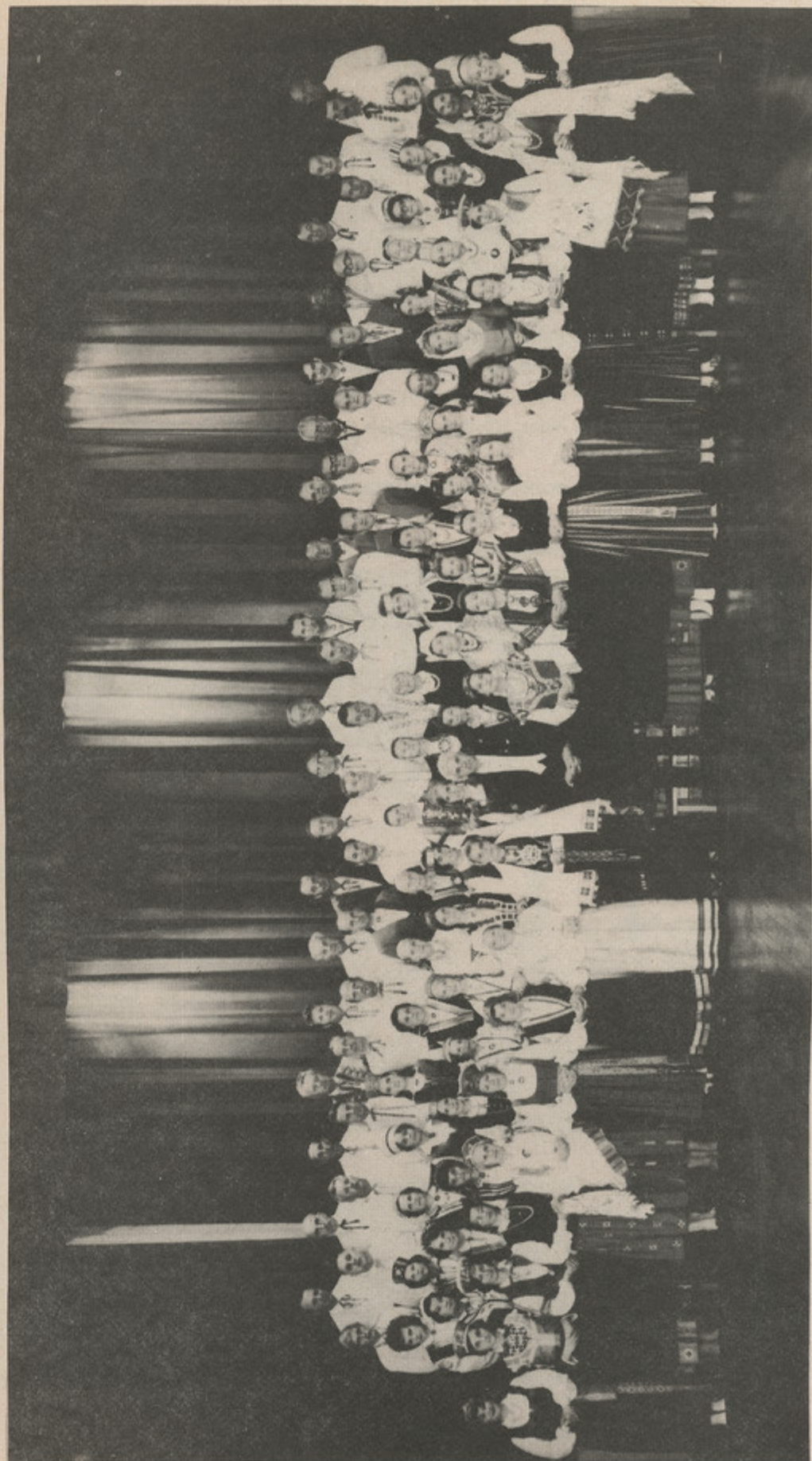
Diriģents Kaspars Svenne

Soprāni: Vilma Alste, Vikija Andersone, Margarita Biezaite, Biruta Brūna, Ruta Brūna, Berta Burtmane, Milda Cālīte, Milda Ceriņa, Genovefa Janmeija, Otilija Jansone, Anita Kalve, Zenta Kārklīņa, Lolita Kļaviņa, Viktorija Korneta, Astra Meiere, Sofija Ņikītina, Ingrīda Ozola, Astrīda Pērkone, Lonija Poriņa, Ženija Priede, Regīna Ruza, Jane Saundera, Anna Skābe, Elvīra Svence, Zelma Svenne, Viktorija Svilāne, Zigrīda Švinka, Zigrīda Šulca, Marija Tumule, Velta Tumule, Valija Untiņa, Olga Upīte, Paulīna Vovere, Gaida Zeibarte, Biruta Zundure, Ausma Zvirgzdiņa.

Alti: Lilija Andersone, Aelita Bērziņa, Laima Biezaite, Laima Bogena, Lidija Dišlere, Austra Dukāte, Rasma Gešmane, Anna Kalniņa, Ella Krūma, Ilga Līviņa, Irma Lukša, Skaidrīte Oliņa, Leonora Osīte, Jolanda Ošiņa, Berta Ozola, Paulīna Priedīte, Brigita Puide, Maiga Siliņa, Inta Skābe, Herta Strauta, Anna Svilāne, Herta Šulca, Astra Veisberga, Helga Vitkovska, Genovefa Waugh.

Tenori: Antons Auzāns, Alfrēds Dadzis, Zanis Dīnsbergs, Edgars Gešmanis, Vijulis Graudiņš, Roberts Jaudzems, Augusts Kļaviņš, Osvalds Krūmiņš, Stasislavs Līvmanis, Pēteris Ozols, Gunārs Pērkons, Valentīns Rencis, Viesturs Rozentāls, Juris Skābe, Henriks Svilāns, Miķelis Svilāns, Oļģerts Švāģeris, Alberts Veigurs.

Basi: Kārlis Auziņš, Vladimīrs Bergmanis, Austris Biezaitis, Ēriks Biezaitis, Miervaldis Brūns, Ojārs Burdikovs, Elmārs Dukāts, Jānis Elksnis, Valdonis Frickauss, Jānis Frīdenbergs, Līgo Grass, Oļģerts Kargāns, Eižens Kārklīņš, Jānis Kornoūčovs, Bernhards Osītis, Andrejs Ozoliņš, Gunārs Radziņš, Roberts Reiters, Mintauts Šēls, Alfrēds Šīmanis, Edgars Šulcs, Mārtiņš Tidriķis, Kārlis Untiņš, Voldemārs Vītols.



Adelaides latviešu biedrības jauktais koris

## ADELAIDES VĪRU KORIS

Diriģents Kaspars Svenne

1. tenori: Jānis Bogens, Alfrēds Dadzis, Pēteris Gailītis, Edgars Gešmanis, Vijulis Graudiņš, Augusts Kļaviņš, Bruno Krūmiņš, Osvalds Krūmiņš, Stāpislavs Līvmanis, Alberts Veigurs, Normunds Vulfs, Roberts Ziedonis.
2. tenori: Laimons Bērziņš, Miervaldis Bumbieris, Žanis Dīnsbergs, Jānis Kaunesis, Laimons Kļaviņš, Artūrs Lasmanis, Gunārs Līviņš, Ēriks Misiņš, Viktors Romanovskis, Viesturs Rozentāls, Alfrēds Šīmanis, Oļģerts Švāģeris, Alfrēds Zandersons.
1. basi: Ēriks Akots, Elmārs Dukāts, Valdonis Frickauss, Jānis Frīdenbergs, Oļģerts Kargāns, Eižens Kārklis, Jānis Kornoūchovs, Bernhards Osīti, Andrejs Ozoliņš, Jānis Puide, Augusts Puķītis, Artūrs Puriņš, Gunārs Radziņš, Jānis Rudzāns, Edgars Šulcs, Mārtiņš Tidriķis, Voldemārs Vītols, Nikolājs Vulfiuss, Elmārs Zajums.
2. basi: Vladimīrs Bergmanis, Austris Biezaitis, Ēriks Biezaitis, Miervaldis Brūns, Ojārs Burdikovs, Jānis Elksnis, Līgo Grass, Edgars Jaunzariņš, Jānis Kanasts, Voldemārs Muižulis, Roberts Reiters, Mintauts Šēls.



*Brisbenas jauktais koris*

## BRISBENAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

Diriģents Ēriks Ozoliņš

- Soprāni: Aina Blūma, Mirdza Cesle, Lilija Egrāne, Karla Johansone, Rita Ozoliņa, Lidija Rudzīte, Rasma Teichmane, Antonija Vīksne.
- Alti: Liāna Blūma, Maija Klaviņa, Irēne Kūkuma, Alma Lindemane, Adele Okša, Maiga Rube, Biruta Sprince, Lūcija Skadiņa, Elza Širova, Edīte Žēlastība.
- Tenori: Jānis Ozols, Edgars Rozentāls, Oskars Rudzītis, Otis Vīksne, Jānis Zosārs, Kārlis Žagars.
- Basi: Vilis Auziņš, Andris Francis, Valdis Gertners, Jānis Kalniņš, Ēvalds Ozoliņš, Kārlis Teichmanis, Augusts Volgasts, Pēteris Zosārs.



*Kanberas latviešu jauktais koris*

## STUDENTU BIEDRĪBAS "DZIESMUVARA" KORIS

Diriģents Edmunds Smalkais

- Soprāni: Vija Dīnsberga, Ženija Dumbure, Daina Gūtmane, Klāra Gūtmane, Līvija Kreicberga, Hedviga Melkusa, Velta Melkusa, Alma Neilande, Dzintra Ozola, Aina Ozoliņa, Dzidra Prūse, Marta Puriņa, Mirdza Saulīte, Rasma Saulīte, Velta Saulīte, Skaidrīte Stonka, Guna Šlosa, Aleksandra Upīte.
- Alti: Elfrīda Balode, Elfrīda Erdmane, Natālija Holdena, Anta Kaha (Cah), Ērika Kraule, Zaiga Leitmane, Māra Līduma, Jadviga Mitrevica, Aija Ozoliņa, Austrā Pole, Erna Priedkalne, Zenta Smalkā, Anna Švalbe.
- Tenori: Voldemārs Kriķis, Gunārs Novackis, Vilis Padoms, Kārlis Pētersons, Varis Stonka, Valentīns Šloss, Zigurds Švalbe.
- Basi: Viktors Balodis, Visvaldis Balodis, Ojārs Bernsons, Jānis Bērziņš, Ernests Dīnsbergs, Edgars Krūmiņš, Aivars Meisters, Jānis Ozols, Vilis Stonka.



*Sidnejas latviešu biedrības jauktais koris*

## PERTAS LATVIEŠU JAUKTAIS KORIS

Diriģents Ansis Sprancis, palīdzes: Rita Riekstiņa un Vilma Roga.

Soprāni: Zenta Balode, Ņina Bauska, Lidija Beklešova, Ruta Bērziņa, Natālija Bukovska, Mērija Dunelta, Milda Matisone, Velta Purvinska, Alma Rozentāle, Vilma Štauere, Zigrīda Tuvika, Leokardija Vārpiņa, Milda Vīlpa.

Alti: Anna Belte, Elvīra Cīrule, Rita Džonsone, Velta Gailīte, Zigrīda Kāpstniece, Helēna Logina, Elvīra Pālēna, Emīlija Riekstiņa, Rita Riekstiņa, Vilma Roga, Māra Rūdolfa, Alma Stīke.

Tenori: Alvilis Cīrulis, Kārlis Graudiņš, Alfrēds Gulāns, Ēvalds Lanskis, Jānis Lūks, Dailonis Olmanis, Matīss Purvinskis, Arvīds Vitenbergs.

Basi: Imants Bērziņš, Jānis Bukovskis, Juris Lasmanis, Ēriks Ozoliņš, Jānis Plūcis, Ēvalts Rūdolfs, Žanis Zeps.

## HARALDA RUTUPA KORIS

### PIE SIDNEJAS LATVIEŠU EV. LUT. DRAUDZES

Diriģents Haralds Rutups

Soprāni: Emma Eiche, Lilija Feldmane, Erna Gulbe, Hedviga Jansone, Maiga Jaunbērziņa, Austra Kraukle, Velta Krūmiņa, Māra Medene, Edīte Ozola, Astrīda Ploriņa, Olga Podniece, Līga Rutupa, Ilona Sauka, Lilija Strauta, Inta Štūbe, Antonija Švarcberga, Edīte Tenisone, Henrieta Vilnere.

Alti: Lizete Bobete, Ausma Gūtmane, Ilze Jaunbērziņa, Aleksandra Kalniņa, Veronika Krīma, Hilda Laiva, Mīla Laktiņa, Eugēnija Luce, Alīda Muceniece, Daina Rone, Maija Rutupa.

Tenori: Reinholds Āboltiņš, Rūdolfs Bernhards, Jānis Bormanis, Arnolds Gūtmanis, Leons Kārklis, Roberts Krims, Imants Liepiņš, Arvīds Lucis, Pēteris Medenis.

Basi: Edvīns Apsītis, Arnolds Bēka, Jānis Gulbis, Alberts Jaunbērziņš, Teobalds Kalniņš, Artūrs Krievs, Jānis Rīmanis, Kārlis Rīmanis, Mārtiņš Tenisons, Jānis Upītis.

## KANBERAS LATVIEŠU JAUKTAIS KORIS

Diriģente Irma Pumpura

Soprāni: Jautra Briede, Aina Kārklīņa, Ērika Lauce, Aina Mediķe, Valija Vilka, Anna Zunde, Maija Zunde.

Alti: Emma Ābeltiņa, Milda Deķe, Gaida Grase, Marta Juškēvica, Aldija Lapsa, Rasma Zunde.

Tenori: Jānis Juškevics, Edvards Kalniņš, Ēriks Legzde, Edgars Vēdigs.

Basi: Oļģerts Grass, Jāzeps Larko, Žanis Mediķis, Mārtiņš Ūdris.



*Haralda Rutupa koris*



*Pertas latviešu jauktais koris*



*Adelaides vīru koris*

## SIDNEJAS LATVIESU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS

Dirigents Voldemars Rullis, palidze Milda Liepina

Soprāni: Marija Ābola, Rita Āboltiņa, Elza Birstiņa, Elga Eglīte, Lūcija Gudže, Velta Kalna, Anna Kaša, Elga Ķepīte, Ināra Krūmiņa, Vilma Lagzdiņa, Velta Liepiņa, Ilga Mačēna, Baiba Neimane, Ilga Nirādija, Olga Paula, Maiga Pipure, Edīte Primma (Prümm), Helēna Ranka, Ināra Rulle-(Read), Ināra Strunga, Valda Šeibele, Valija Šturma, Ilze Tekā, Skaidrīte Veidnere, Henriete Vilnere, Janīna Zielonko, Lija Zielonko, Ludviga Žagara.

Alti: Sandra Āboltiņa, Jadvīga Dūše, Tamāra Koškina, Astra Lāce, Elga Lagzdiņa, Silvija Laiviņa, Mīla Laktiņa, Milda Liepiņa, Amanda Rīda (Reed), Gaida Rone, Olga Šedrinka, Emīlija Vimba, Judīte Zālfelde.

Tenori: Elmārs Bērziņš, Jānis Blūmanis, Jānis Bormanis, Alberts Cinis, Miķelis Genģeris, Andrejs Palavs, Peteris Pipurs, Nikolājs Soģis, Edgars Sviķis, Visvaldis Šics.

Basi: Kārlis Berķis, Jānis Eizenbergs, Gunārs Krūmiņš, Kārlis Liepiņš, Haralds Mors (Mohr), Richards Ozoliņš, Teodors Saiva, Mārtiņš Siliņš, Staņislavs Stuklis, Ādams Umbrāško, Pēteris Upenieks, Arnolds Vība.

## MELBURNAS LATVIEŠU BIEDRĪBAS JAUKTAIS KORIS "Rota"

Dirigents Viktors Bendrups

Soprāni: Zenta Balode, Inese Bērziņa, Ziedone Caune, Biruta Damnica, Lilija Dunsdorfa, Daina Eglāja, Ingrīda Eglāja, Gunta Eglīte, Ērika Fricberga, Lauma Grauze, Dzidra Hodacka, Hilda Jēgermane, Aina Kučere, Dace Ķiploka, Anita Lapa, Ludmilla Meilerte, Inta Midega, Veronika Midega, Alma Neilande, Marta Ose, Gerda Piebalga, Rita Priekūna, Anda Saulīte, Elvīra Soste, Māra



Melburnas latviešu biedrības jauktais koris "Rota"

Soste, Susana Soste, Lilija Stolpika, Aleksandra Upīte, Valija Vagare, Nora Vairoga, Melita Vizbule, Zaiga Vizbule, Ināra Zemīte, Erika Zosāre.

Alti: Lauma Balode, Trūde Bisniece, Inta Brože, Rita Brože, Ruta Brože, Vija Dragūna, Biruta Eglāja, Biruta Hochberga, Māra Hochberga, Natālija Holdena, Zelma Isaka, Brigita Liepiņa, Valda Liepiņa, Laila Lauja, Līga Sniedze (j.), Māra Sniedze, Ārija Šūmane, Ausma Traumane, Olga Zaludka, Virgīnija Zariņa.

Tenori: Gunārs Ādamsons, Jānis Balodis (j.), Jānis Balodis, Gvido Damnics, Alfs Hochbergs, Voldemārs Ķerzums, Māris Kučers, Jānis Laduzāns, Aivars Paeglis, Ramīrs Šēnfelds, Ādolfs Štucka.

Basi: Imants Bisnieks, Arturs Eglājs, Jānis Hochbergs, Elmārs Liepiņš, Armands Lauja, Aivars Meisters, N. Niteckis, Indulis Piksons, Visvaldis Sniedze, Zigurds Sīlis, Jānis Tenis, Aristīds Vīgners, Andrejs Zaludka.

## SIDNEJAS LATVIEŠU VĪRU KORIS

Dirigents Haralds Rutups

1. tenori: Miķelis Birze, Voldemārs Eglītis, Arnolds Gūtmanis, Roberts Krims, Vladimīrs Kliešmets, Valdis Krādziņš, Arvīds Lucis, Andrejs Palavš, Ēriks Suķis, Edgars Sviķis, Henrijs Šturms.

2. tenori: Vitālijs Andersons, Rūdolfs Bernhards, Ivārs Birze, Raimonds Krauklis, Leons Kārklis, Jānis Mežaks, Andrejs Rolavs, Alfrēds Silķēns, Arnolds Vība, Alekssis Zundāns.

Baritoni: Imants Bukavs, Kārlis Ērglis, Jānis Gulbis, Jānis Pogainis, Alberts Poseiko, Jānis Rīmanis, Mārtiņš Tenisons, Voldemārs Trofimovs, Ādams Umbrāško.

Basi: Edvīns Apsītis, Arnolds Bēka, Kirils Berķis, Ēriks Kuikultītis, Kārlis Rīmanis, Mārtiņš Siliņš, Vladimīrs Ščerbakovs, Jānis Upītis, Alfrēds Zvirgzdiņš.

## ATSEVIŠĶI DZIEDĀTĀJI KOPKORA KONCERTĀ

Ērika Ābele – Balaratas koris, Sandra Gulbe – H. Rutupa jauniešu koris (Sidneja), I. Rumpē – Darvīna.



Dziesmuvaras koris

## ADELAIDES AUSEKLĪTIS

Vada Juris Skābe  
Klavieru pavadījums Inta Cabule

Vikija Andersone, Andra Borkusa, Rudīte Cabule, Silvija Cekule, Laima Janmeija, Anita Kalve, Irēne Rozentāle, Iraida Ruza, Inta Skābe, Zigrīda Štelmachere, Irēne Šulca, Zigrīda Šulca, Maruta Zvaigzne, Kārlis Āboliņš, Valdis Andersons, Andis Bērziņš, Atis Bērziņš, Mārtiņš Bērziņš, Ivārs Dukāts, Gunārs Kargāns, Andris Kalniņš, Mārtiņš Mizīņš, Kārlis Reiters, Jānis Svilāns, Mārtiņš Tumuls, Ivārs Zvirgzdiņš.

## ADELAIDES MAZAIS AUSEKLĪTIS

Vada Laima Janmeija un Gunārs Kargāns

Indra Bērziņa, Māra Janmeija, Rasma Jaudzema, Dzintra Lāce, Inta Strazdiņa, Silvija Šmite, Tamāra Šmite, Inta Tomane, Daina Zaķe, Gunta Zvaigzne.

Raimonds Bērziņš, Valdis Jaudzems, Edijs Knoch, Imants Lācis, Jānis Matisons, Ilmārs Rudaks, Andris Svilāns, Francis Svilāns, Richards Šmits.

## ADELAIDES JANDĀLIŅŠ

Vada Anna Gulbe

Astrīde Andersone, Helēna Andersone, Sandra Eze, Ieva Gailīte, Ilze Gailīte, Ina Irbe, Ingrīda Lūse, Iriša Vakulenko, Māra Zeibarte.

Aivars Ezis, Andris Ezis, Ēriks Ezis, Andrejs Ozoliņš, Andris Rudēvics, Uldis Rudēvics, Ēriks Strauts, Pēteris Zaļums, Roberts Zaļums.

## SIDNEJAS ROTA

Vada Iļeāna un Ēriks Zvirbuji

Viktorija Andersone, Māra Apele, Anda Baumanē, Modra Bebre, Inga Cielēna, Terēze Dzītare, Inta Erela, Valta Erela, Ilze Ernšteina, Sandra Graudiņa, Inese Gulbe, Skaidrīte Gulbe, Inta Krastiņa, Mirdza Krastiņa, Māra Krūmiņa, Alinta Mačēna, Ingrīda Muldiņa, Daina Rone, Astrīda Upīte, Maija Tillere, Amanda Zvirbule, Iļeāna Zvirbule.  
Guntis Bērziņš, Ivārs Bruzgulis, Ēriks Budulis, Andris Ernšteins, Jānis Gulbis, Valdis Krādziņš, Imants Krūmiņš, Juris Lācis, Andrejs Muižnieks, Māris Siliņš, Arnis Tillers, Mārtiņš Upītis, Didzis Vanags, Valdis Vilciņš, Ēriks Zvirbulis.



*Adelaides Auseklītis*



*Adelaides Mazais Auseklītis*



*Adelaide Jandāliņš*



*Brisbenas Senatne*



*Hobartas Kamoliņš*



*Kanberas Sprigulītis*

## ADELAIDES LATVIEŠU SKOLAS DEJOTĀJI

Vada Anna Gulbe

Brigita Ancāne, Mičela Barnesā, Daiga Bērziņa, Brigita Bērziņa, Silvija Bērziņa, Linda Bilķena, Inese Brūna, Vija Burdikova, Andra Dārziņa, Silvija Dižmane, Sandra Freidenfelde, Jasmīne Grasa, Tamāra Grasa, Daina Jansone, Helga Jansone, Sandra Jaunkalve, Dzintra Kargāne, Linda Kronīte, Anita Kuikulīte, Inese Laine, Indra Liepiņa, Astra Matisone, Anna Ozoliņa, Kārīna Ozoliņa-Ozola, Valda Parka, Inga Pērkone, Rita Pērkone, Anita Pētersone, Maija Putāne, Nora Romanovska, Renāte Rozenberga, Ligita Rubene, Daina Sila, Daina Skarpelīna, Linda Spanovska, Daina Strazda, Lilita Šulca, Anda Treija, Ilona Treija, Aija Ūdre, Ranta Ūdre, Valda Veigure, Linda Vulfa, Andra Zake, Zinta Zvaigzne.

Valters Aboliņš, Jānis Balodis, Pēteris Balodis, Rolands Bērziņš, Mondārs Blicavs, Andris Burdikovs, Markus Burdikovs, Dāvis Dārziņš, Pēteris Dārziņš, Valdis Dūnis, Richards Elksnītis, Ēriks Freidenfelds, Pēteris Frīdenbergs, Sarmis Jankēvics, Juris Janmeijs, Pauls Jaudzems, Roberts Jefimovs, Atis Kaimiņš, Ivārs Kargāns, Edvīns Kronītis, Kims Lācis, Valdis Lācis, Pēteris Lasmanis, Arnolds Laurēns, Arnis Līdums, Ilmārs Līdums, Andris Matisons, Markus Ozoliņš, Arnolds Ozoliņš-Ozols, Jānis Radziņš, Raimonds Sils, Pēteris Spanovskis, Oliveris Šmits, Aldis Tīlēns, Ivārs Vulfs, Valdis Zaķis, Valdis Zvaigzne.

## BRISBENAS SENATNE

Vada V. Alstere

Laima Cesle, Dania Hovarde (Howard), Dzintra Stega, Jānis Blūms, Mārtiņš Ceslis, Imants Franks, Juris Stega, Atis Strads, Edmunds Stukla.

## HOBARTAS KAMOLIŅŠ

Vada Ieva Šaule

Vaira Inne, Biruta Paškeviča, Baiba Vinegera, Maira Zepa, Indra Zilberta, Anita Zodiņa, Ilga Zodiņa, Ēriks Paškevičs, Aldis Putniņš, Inārs Saliņš, Viktors Slaidiņš, Imants Šleifers.

## PERTAS PERKONĪTIS

Vada Z. Dunse

Linda Karabanova, Judīte Klarka (Clark), Ingrīda Logina, Sallija Ozoliņa, Dace Tomšone, Kārlis Bērziņš, Dāvids Mičels (Mitchell), Ervīns Ozoliņš, Uldis Šverns.

## KANBERAS SPRIGULĪTIS

Vada Skaidrīte Dariusa

Mūzika – Sallija Ātrēna

Lita Ātrēna, Guna Bārdule, Dace Blūma, Dace Bobeta, Helēna Dobsona,  
Vikija Siliņa, Māra Sikсна, Vizma Trepīņa, Daina Znatnaja.

Jānis Ātrēns, Uldis Bārdulis, Jānis Bērziņš, Aivars Blūms, Jānis Blūms,  
Andrejs Bobets, Andris Dambergs, Juris Fodcuks (Fodtschuk), Pēteris  
Putnis, Arnis Sikсна, Leons Zagorskis.



*Sidnejas Jautrais Pāris*



*Pertas Pērkonītis*

## SIDNEJAS JAUTRAIS PĀRIS

Vada Juris Ruņģis

Gunta Āboliņa, Sane Āboliņa, Anita Apine, Māra Bernharde, Irēne Mežaka,  
Ligita Mežule, Linda Ozere, Maija Rutupa, Ilona Sauka, Ieva Stupāne,  
Inese Voika, Sarma Voika.

Zigis Alunāns, Pēteris Bernhards, Valdis Bormanis, Miķelis Bračs, Jānis  
Duseliš, Jānis Dzelve, Andris Kariks, Imants Līcis, Kārlis Mežgailis,  
Andris Ruņģis, Juris Ruņģis, Andris Tījja, Andrejs Upenieks, Kārlis  
Upenieks, Ojārs Zvirbulis.



*Melburnas Sprīdīši*



*Melburnas Ritenītis*



*Melburnas Daugavieši / Sakta*



*Sidnejas Rota*

## MELBURNAS DAUGAVA-SAKTA

Vada Andris Vagars

Akordeonists Brunis Birznieks

Eva Biro, Maruta Dēliņa, Lidija Feifa, Baiba Fogeļe, Rita Lapiņa,  
Brigita Stroda, Gunta Vagare.

Ojārs Balodis, Viktors Balodis, Roberts Brenners, Aleksandrs Grīms,  
Juris Jablonskis, Peteris Panuco (Panuzzo), Māris Vagars, Nīls Vills,  
(Neil Wills).

## MELBURNAS RITENĪTIS

Vada D. Štīla

Anita Apsīte, Ingrīda Bumbēre, Daina Eglāja, Silvija Feldmane, Sandra  
Hodacka, Jeanne Kokerila (Cockerill), Anda Saulīte, Līga Sniedze, Daina  
Stolņika, Linda Šmite, Anita Šulca.

Viktors Brenneris, Jēkabs Cukuriņš, Ivars Dragūns, Edvards Ločs, Dāvis  
Melkus, Artūrs Piekalns, Harijs Piekalns, Andris Rozītis, Ūve Zosārs.

## MELBURNAS SPRĪDĪŠI

Vineta Ansone, Rita Bikiņa, Ingrīda Muške, Anda Petrapša, Inta Riekste,  
Sandra Riekste, Zinta Rasa, Māra Zemīte.

Boriss Ansons, Andris Bērziņš, Kaspars Celms, Roberts Caune, Aris  
Kamergrauzis, Ēriks Muške, Raimonds Muške, Pēteris Midegs, Ivārs Ozols,  
Pēteris Saulītis, Andris Švolmanis, Ēriks Zemītis.



## KULTŪRAS DIENU APMEKLĒTĀJI!

Uzturoties Adelaidē, izmantojiet izdevību apmeklēt  
latviešu grāmatnīcu un daiļamatniecības darbu salonu

### VICTORIA CO.

90 Pirie St., (Chesser St. Corner) City; tālr. 23 6096

Grāmatas	Visplašākajā izvēlē.
Gleznu mapes	Arī
Notis	izdevumi, kas reti sameklējami
Skaņu plates	citur
Apsveikumu kartiņas	Iegādājieties vai pasūtiniet tagad

### Daiļamatniecības izstrādājumi

Dāvanas	Rotas lietas	Ādas darbi
dažādiem	Dzintars	keramika
gadījumiem	Kokgriezumi	Gleznas Audumi

### Periodiskie izdevumi

Piesakiet abonementu 1973. gadam!

žurnāliem:

Laikrakstiem:

Mazputniņš	Latvju mūzika	Austrālijas Latvietis
Ceļa zīmes	Labietis	Laiks
Treji vārti	Šacha pasaule	Latvija
Jaunā gaita	Ceļa biedrs	Latvija Amerikā
Latvju zeltene	Bitīte	Londonas Avīze

Biješu iepriekšpārdošana Kultūras dienu sarīkojumiem.

SVEICAM

TAUTIEŠUS

# 22 KULTŪRAS DIENĀ

DAUGAUAS VANAGU

ADELAIDES NODAĻA



Sveicinu viesus un dalībniekus

22. Kultūras dienas

Adelaide

KALNIŅŠ JEWELLERS PTY. LTD.

39 CITY CROSS ARCADE  
ADELAIDE

Briljantu  
pulksteņu  
un zeltlietu

*Sveicam  
viesus un dalībniekus  
22 Kultūras dienās  
Adelaidē*

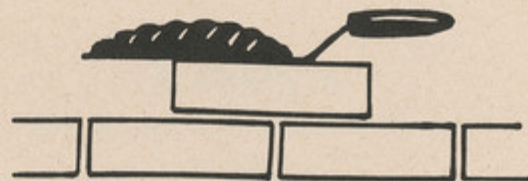
BŪVFIRMA

**P. BRŪVERIS**

TEL. 31 0575 – 31 2597

MATERIĀLU NOLIKTAVA  
25 MAGILL RD. STEPNEY

T TEL. 42 1277 7





THE OFFICIAL AIRLINE FOR  
THE 22ND LATVIAN ARTS FESTIVAL

OFFERS  
YOU

A PERSONALISED SERVICE

SVEICINU

# 22 KULTŪRAS DIENU

rīkotājus

un

dalībniekus

A. ŠNEPSTS

141 Crozier Avenue, Edwardstown

76 2367



*have you?*

You'll enjoy browsing and buying at Adelaide's newest and most spacious Rundle Street Bookshop

Books are ideal gifts for your Australian and Overseas friends, and to celebrate any occasion. You'll enjoy them yourself too. A delightful selection on Golf, Gardening, Woodwork, Pottery, Science, Radio, Management, Education and children's literature.

A superb special order service for titles not in stock too.

DO CALL THIS WEEK - YOU'LL BE MADE WELCOME AT

**STANDARD BOOK SUPPLIERS PTY. LTD.**

136 RUNDLE STREET, ADELAIDE

PHONE 23 5380



7 PINN STREET,  
ST. MARYS, S.A. 5042  
SOUTH AUSTRALIA

Telephone: 76 2844

ATCERĒSIMIES IEPRIEKŠĒJĀS KULTŪRAS DIENAS !!

VĒSTĪJUMS PAR

**20**

iepriekšējām Kultūras dienām.

Izdevums, kam piederētos būt ikvienā K.D. dalībnieka un apmeklētāja grāmatu plauktā.

**LATVIEŠU KULTŪRAS DIENAS AUSTRĀLIJĀ 1951-1970**

Notikumu - aprakstu - attēlu krājums 370 lpp \$7.00

Vold. Dulmaņa redakcijā

Interesanta grāmata piemīpai un jauka dāvana draugiem. Pērkama

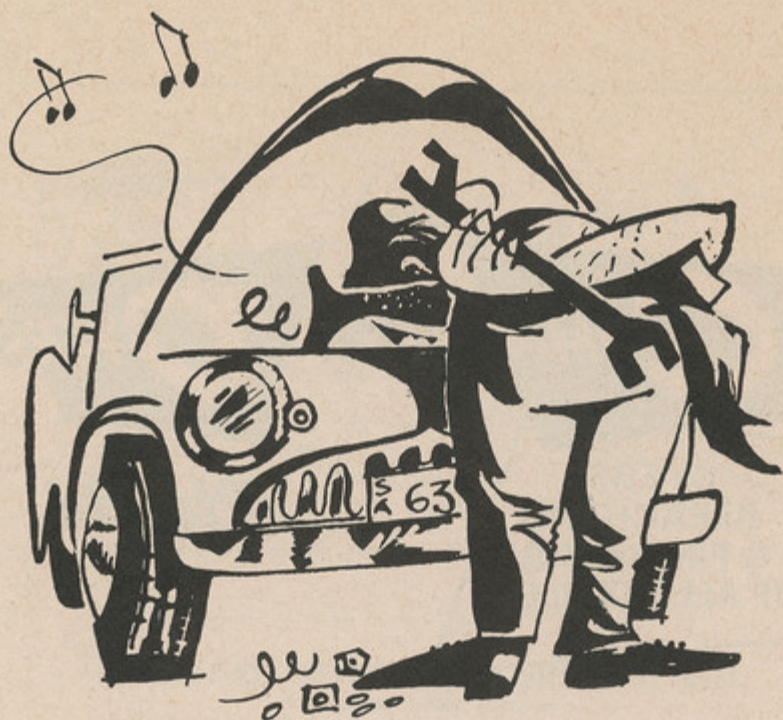
Victoria Co. gramatnīcā - 90 Pirie St., Adelaidē un K.D. laikā

Bīlešu un programmu pārdošanas vietās kā arī Informācijas birojā.

AUDUMU KRĀSOTAVA UN BALINĀTAVA

SVEIC 22. KULTŪRAS DIENU

DALĪBNIKUS UN VIESUS



Automašīnu remonts un drošības pārbaudes.

Elektroniska motoru pārbaude un ieregulēšana.

Dinamo mašīnu, startera motoru un elektriskās instalācijas labošana.

Motoru, ātrumkārbu, diferenciāļu, bremžu un stūres iekārtas kapitālremonti

Autogēnā un elektriskā metināšana.

Alumīnijs, čugūna un nerūsējošā tērauda metināšana.

# A & M ENGINEERING

( A. & M. Berķis )

15 Port Road, Queenstown.

Tālruni: 47 4200

Vakara: 45 6977

## INFORMĀCIJAS BIROJS

atvērts no 26. – 28. decembrim Tālavā

no pl. 9.00 – 12.00

Tālrunis 71 9600

Birojs sniedz ziņas par Kultūras dienu sarīkojumiem un transporta jautājumiem kā arī par Adelaides ievērojamākajām un skaistākajām vietām.

### Autobusu satiksme

Uz Bedfordparka koledžu:

Autobuss 610 (Blackwood Estate) atiet no Viktorijas laukuma pilsētā.

611 (Darlington - Marion Shopping Centre) atiet no Viktorijas laukuma pilsētā.

Šie autobusi iet pa South Rd. apm. ik 15 minūtes darbdienās un svētku dienās. Svētdienās pēc sekojošā saraksta: 8.55; 10.05; 11.15; 12.25; 13.45; 14.20; 14.55; 15.30; 4.05 utt.

Jāizkāpj pie South Rd. un Sturt Rd. stūra.

Uz Apollo stadionu:

MTT autobuss 32 (Novar Gardens) pilsētā iet pa Grenfell un Currie St. jāizkāpj pie 4. pieturas un pa Kinnaird Ave. jāiet līdz Kingston Ave. 27 (Richmond) un 27B (West Beach) pilsētā iet pa Grenfell un Currie St., jābrauc līdz 7. pieturai, tad pa Milner St. pa kreisi līdz Kingston Ave.

Uz Tālavu:

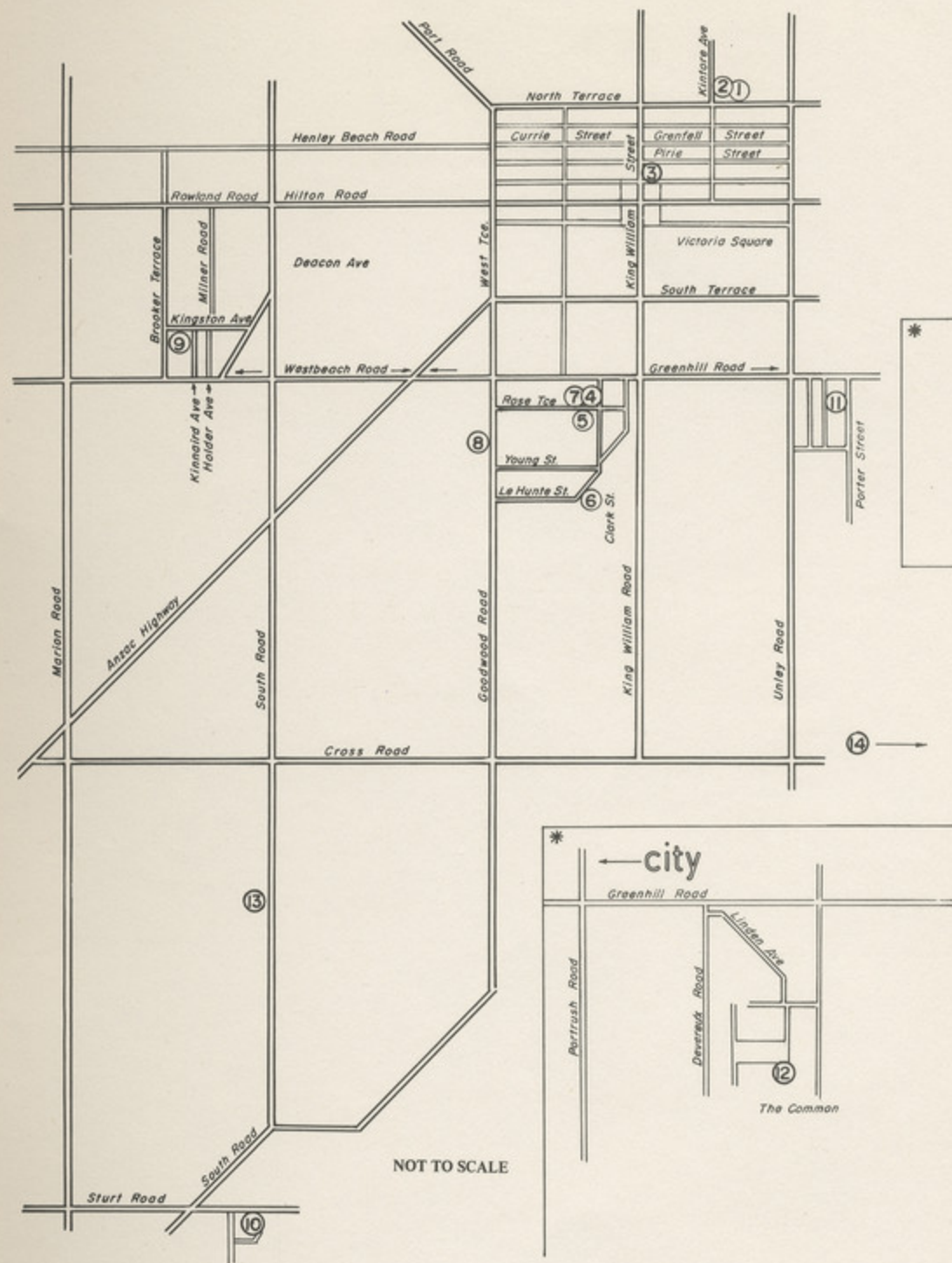
MTT autobusi 20 (Westbourne Park) un 20B (Hyde Park) pilsētā iet pa King William St., jābrauc līdz Greenhill Rd. pieturai

21 (Panorama) pilsētā iet pa King William St., jābrauc līdz Rose St. pieturai.

Autobuss 600 (Daw Park) atiet no Viktorijas laukuma pilsētā, jābrauc līdz Rose St. pieturai.

Tuvākā vilciena stacija - Keswick.

- (1) State Library, North Terrace, City
- (2) Royal Society of Arts, Kintore Avenue, City
- (3) Adelaide Town Hall, King William Street, City
- (4) Latvian Hall (Talava), 4 Clark Street, Wayville
- (5) Latvian Ev. Luth. War Memorial Church (St. Peters)  
Rose Street Wayville
- (6) Latvian Relief Society (D.V.), 23 Clark Street, Wayville
- (7) Adelaide Latvian Club, 24 Rose Street, Wayville
- (8) Centennial Hall, Showgrounds, Wayville
- (9) Apollo Stadium, 40 Kingston Ave., Richmond
- (10) Teachers' College, Sturt Road, Bedford Park
- (11) Lidums Art Gallery, 26 The Common, Beaumont
- (12) St. Paul's Retreat, Cross Road, Glen Osmond



162

68

RTMM 742162/1 Bica. KR. B 1/162